



ÅRLIG VERKSAMHETSRAPPORT
FÖR 2008

SV



Europeiska revisionsrätten

ÅRLIG VERKSAMHETSRAPPORT FÖR 2008

***Europe Direct är en tjänst som hjälper dig att få svar
på dina frågor om Europeiska unionen.***

**Gratis telefonnummer*:
00 800 6 7 8 9 10 11**

* Vissa mobiltelefonoperatörer tillåter inte 00 800-nummer eller avgiftsbelägger dem.

En stor mängd övrig information om Europeiska unionen är tillgänglig på Internet via Europa-servern (<http://europa.eu>).

Kataloguppgifter finns i slutet av publikationen.

Luxemburg: Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer, 2009

ISBN 978-92-9207-219-3

© Europeiska gemenskaperna, 2009
Kopiering tillåten med angivande av källan.

Printed in Belgium

TRYCKT PÅ ICKE KLORBLEKT PAPPER

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

4 – 5	INLEDNING AV ORDFÖRANDEN
6	UPPDRAG, VISION OCH VÄRDERINGAR
7 – 12	REVISIONSRÄTTENS ROLL OCH ARBETE
13 – 17	STYRNING OCH ORGANISATION
18 – 27	ÖVERSIKT ÖVER GRANSKNINGSRAPPORTER OCH YTTRANDE
28 – 29	UPPFÖLJNING OCH EFFEKTER
30 – 31	REVISIONSRÄTTENS STÅNDPUNKT
32 – 36	REVISIONSRÄTTENS ARBETE UNDER 2008 OCH DÄREFTER
37 – 40	LÄRANDE OCH FÖRBÄTTRING
41 – 43	INTERNATIONELLT SAMARBETE
44 – 50	PERSONAL
51 – 52	FINANSIELL INFORMATION

INLEDNING AV ORDFÖRANDEN



Såsom EU:s oberoende revisionsorgan har revisionsrätten en unik roll när det gäller att bidra till att förbättra EU:s ekonomiska förvaltning och främja redovisningsskyldighet och insyn. Revisionsrätten gör detta genom de revisionstjänster som den utför och genom att föregå med gott exempel.

För revisionsrätten kännetecknades 2008 av flera viktiga framsteg och förändringar i EU:s ekonomiska förvaltning som belyses i denna årliga verksamhetsrapport. Till dem hör den internationella sakkunnigbedömningen (peer review) av Europeiska revisionsrätten, som visade att revisionsrätten har en ändamålsenlig revisionsram och utför sitt arbete på ett oberoende och objektiva sätt.

I årsrapporten för 2007, som offentliggjordes i november 2008, gjorde revisionsrätten för första gången ett uttalande utan reservation om tillförlitligheten i EU:s räkenskaper. Men liksom tidigare år konstaterade revisionsrätten alltför höga felnivåer i fråga om laglighet och korrekthet på områden av EU:s budget som står för merparten av utgifterna.

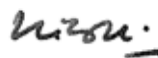
Revisionsrätten noterade även 2008 de framsteg som görs på EU-nivå och på nationell nivå och som kan leda till stora förbättringar av EU:s ekonomiska förvaltning i framtiden. Två exempel i denna årliga verksamhetsrapport är den pågående översynen av EU:s budget, som revisionsrätten aktivt har bidragit till, och kommissionens offentliggörande av meddelandet om acceptabel risk för fel.

På området för internationella förbindelser tog revisionsrätten initiativ till att anordna diskussioner i kontaktkommittén för ordförandena för EU:s högre revisionsorgan om reformen av EU:s budget och den reviderade Lissabonstrategin. Revisionsrätten stod dessutom värd för ett seminarium om den roll som EU:s högre revisionsorgan spelar mot bakgrund av de åtgärder som vidtas för att komma till rätta med den aktuella finanskrisen.

Den revisionsmiljö som revisionsrätten verkar i förändras snabbt. Revisionsrätten är medveten om att den måste anpassa sig till förändringar för att kunna fullgöra sina fördragsenliga skyldigheter och sitt uppdrag på ett optimalt sätt. Ett viktigt steg som revisionsrätten tog 2008 för att fullgöra sitt uppdrag och förverkliga sin vision var att utveckla en revisionsstrategi för perioden 2009–2012. I revisionsstrategin fastställs två prioriterade mål: att maximera den samlade effekten av revisionerna och att öka effektiviteten genom optimal resursanvändning. Dessa mål kommer att vara vägledande för revisionsrättens arbetsprogram under perioden och även för dess strävan att ständigt bli bättre och möta de viktigaste utmaningar och ta till vara de betydande möjligheter till förbättring som lyfts fram i sakkunnigbedömningen.

Revisionsrättens kompetenta och motiverade personal spelar en central roll i det arbete för att bidra till bättre ekonomisk förvaltning som utförs av revisionsrätten såsom oberoende väktare av medborgarnas ekonomiska intressen. På revisionsrättens och mina egna vägnar vill jag tacka hela personalen för det engagemang och den professionalism som den visade under förra året. Jag skulle också särskilt vilja tacka vår före detta generalsekreterare Michel Hervé, som lämnade institutionen i slutet av 2008, för hans entusiasm och engagemang.

Jag önskar trevlig läsning av denna årliga verksamhetsrapport, som presenterar revisionsrätten och dess verksamhet 2008.



Vítor Manuel da Silva Caldeira
Ordförande

UPPDRAG, VISION OCH VÄRDERINGAR

UPPDRAG

Europeiska revisionsrätten är den EU-institution som enligt fördraget ska granska EU:s finanser. Revisionsrätten är EU:s externa revisor, bidrar till att förbättra EU:s ekonomiska förvaltning och fungerar som oberoende väktare av unionsmedborgarnas ekonomiska intressen.

VISION

En oberoende och dynamisk revisionsrätt, erkänd för sin integritet och opartiskhet, respekterad för sin professionalism, för kvaliteten på och effekterna av sitt arbete, vars stöd till intressenterna är avgörande när det gäller att förbättra förvaltningen av EU:s finanser.

VÄRDERINGAR

Oberoende, integritet och opartiskhet	Professionalism	Mervärde	Kompetens och effektivitet
Att värna oberoende, integritet och opartiskhet för institutionen, dess ledamöter och dess personal.	Att upprätthålla en hög och förebildlig standard i alla delar av sitt arbete.	Att utarbeta relevanta granskningsrapporter av hög kvalitet i tid, som är grundade på hållbara granskningsresultat och bevis, som behandlar frågor av intresse för intressenterna och som förmedlar ett kraftfullt och auktoritativt budskap.	Att se individen, utveckla talang och belöna prestationer.
Att förse intressenterna med adekvat output utan att begära instruktioner eller ge efter för påtryckningar från någon extern källa.	Att delta i utvecklingen av offentlig revision inom EU och globalt.	Att bidra till faktiska förbättringar av EU:s förvaltning och till förbättrad redovisningsskyldighet vid förvaltningen av EU-medel.	Att främja laganda genom ändamålsenlig kommunikation.
			Att maximera effektiviteten i alla delar av arbetet.

REVISIONSRÄTTENS ROLL OCH ARBETE

EU:S BUDGET ÄR UTGÅNGSPUNKTEN FÖR REVISIONSRÄTTENS GRANSKNINGSARBETE

Europeiska unionen har en budget på omkring 120 miljarder euro eller cirka 1 % av bruttonationalinkomsten (BNI) för de 27 medlemsstaterna. Jämfört med nationella budgetar är detta en låg andel. För några medlemsstater spelar dock EU-medel en viktig roll för att finansiera offentlig verksamhet, och det totala beloppet är nästan lika stort eller lika stort som några medlemsstaters BNI. Europeiska unionens inkomster utgörs till största delen av bidrag från medlemsstaterna som baseras på deras bruttonationalinkomst (BNI – 65,4 %), och av ett mått som är kopplat till den mervärdesskatt som medlemsstaterna uppbär (moms – 16,9 %). Tullar och jordbruksavgifter (så kallade traditionella egna medel – 16,5 %) står också för en stor del av inkomsterna. Budgetens sammansättning har ändrats över tiden, och jordbruk och sammanhållningspolitik utgör den största delen (se [textruta 1](#)).

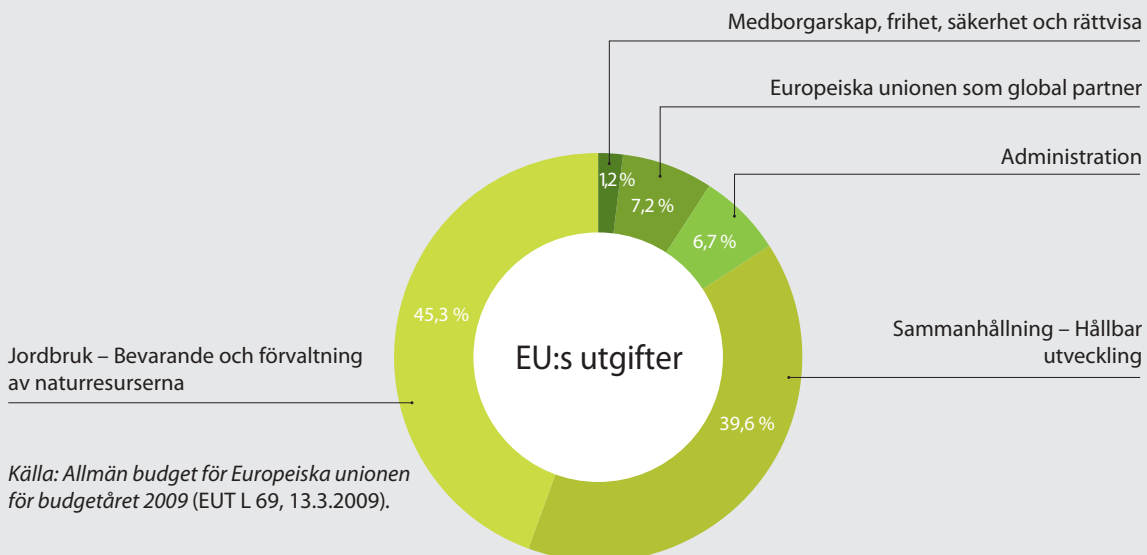
TEXTRUTA 1 – VAD ANVÄNDS EU:S PENGAR TILL?

EU:s budget finansieras genom ekonomiska bidrag från medlemsstaterna (till största delen baserade på nationell BNI) och av tullar och jordbruksavgifter. EU-budgeten går i stor utsträckning till annan verksamhet än de nationella budgetarna vilket till viss del beror på skilda ansvarsområden. Unionen har till exempel inget ansvar för sociala trygghetssystem, något som vanligtvis utgör en stor del av de nationella utgifterna.

Sedan 1960-talet har jordbruksutgifterna, oftast i form av betalningar till jordbrukare runtom i unionen, utgjort den största delen av budgeten även om denna andel nu minskar. För 2009 går 45,3 % av budgeten till bevarande och förvaltning av naturresurser, i första hand jordbruk och landsbygdsutveckling.

En stor del av utgifterna går sedan 1980-talet till sammanhållningspolitik – det vill säga regional och social utveckling – där ett brett spektrum av projekt medfinansieras, från vägbyggen i Polen till kurser för arbetslösa i Spanien. Under 2009 planeras utgifterna för hållbar utveckling, där merparten går till sammanhållning, uppgå till 39,6 % av budgeten. Till denna rubrik hör också en stor del av de EU-medel som går till forskning.

EU avsätter vidare betydande belopp till utvecklingsbistånd och humanitärt bistånd liksom till stöd till länder i unionens närhet eller till länder som kandiderar till medlemskap. 6,7 % av budgeten behövs för att finansiera administrationen av gemenskapens institutioner.



Budgeten fastställs årligen – inom den sjuåriga budgetramen – av rådet, det vill säga företrädare för medlemsstaterna, och av det direktvalda Europaparlamentet. Europeiska kommissionen lägger fram ett förslag till budget och har också ansvaret för att genomföra den. En mycket stor andel – utgifterna för jordbruk och sammanhållning – genomförs i samarbete med medlemsstaterna. Beroende på utgiftsprogram kan nationella förvaltningar ha ansvaret för att fastställa utgiftsstrategier, välja ut mottagare och projekt samt göra betalningar. Specifikt för gemenskapsutgifter är att en hög andel av betalningarna baseras på ansökningar som lämnas in av mottagarna själva. Dessa kan vara jordbrukare eller projektledare och finns i hela unionen.



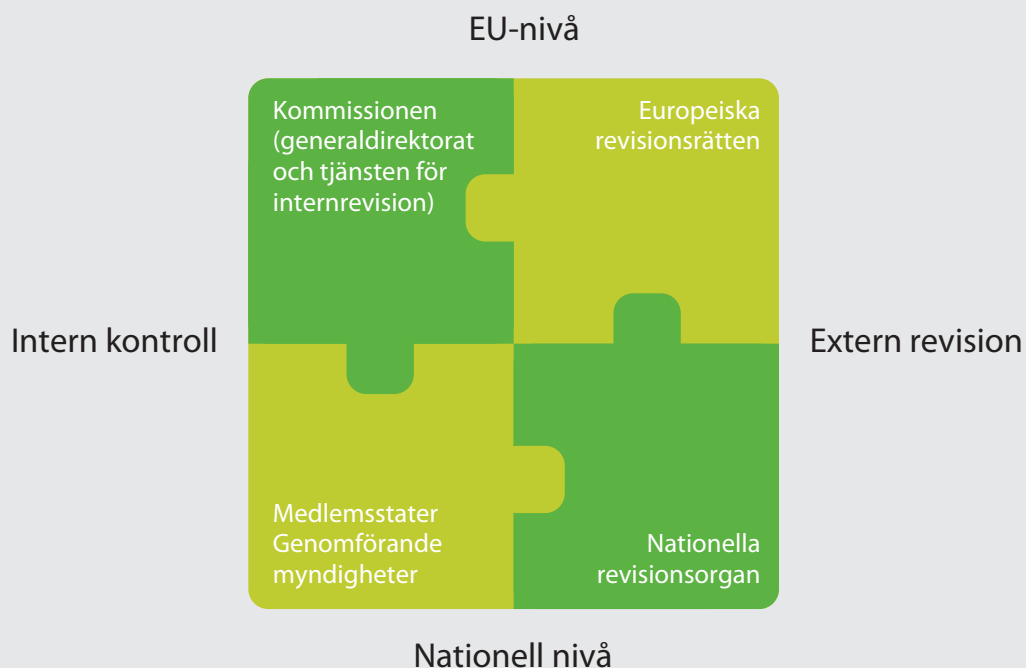
VILKEN ÄR REVISIONSRÄTTENS ROLL?

I ett demokratiskt samhälle behövs fullständig och korrekt information som är tillgänglig för alla och ligger till grund för debatt och beslutsfattande, både för att förbättra den ekonomiska förvaltningen och för att garantera redovisningsskyldighet. EU, liksom medlemsstaterna, har en extern revisor som oberoende väktare av medborgarnas ekonomiska intressen. Europeiska revisionsrätten är EU:s externa revisor och kontrollerar att EU:s medel redovisas korrekt och betalas ut i enlighet med reglerna och lagstiftningen, med vederbörlig hänsyn till att man får bäst valuta för pengarna, oavsett var medlen används.

Resultatet av revisionsrättens arbete används av kommissionen, parlamentet och rådet samt av medlemsstaterna för att förbättra den ekonomiska förvaltningen av EU:s budget. Revisionsrättens arbete utgör en viktig bas för det årliga förfarandet för beviljande av ansvarsfrihet då parlamentet, på rekommendation av rådet, beslutar om kommissionen har uppfyllt sitt ansvar när det gäller genomförandet av föregående års budget. Trots sitt namn har revisionsrätten inga rättsliga befogenheter.

På budgetområden med delad förvaltning samarbetar medlemsstaterna med kommissionen när det gäller att införa system för övervakning och kontroll – intern kontroll – som ska garantera att medlen används korrekt och i enlighet med bestämmelserna. Den interna kontrollen har sålunda både en EU-dimension och en nationell dimension. Utöver det arbete som utförs av revisionsrätten granskar många nationella revisionsorgan de EU-medel som förvaltas och betalas ut av nationella förvaltningar.

INTERN KONTROLL OCH EXTERN REVISION AV EU:S BUDGET



VAD GRANSKAR REVISIONSRÄTTEN?

Revisionsrätten gör tre olika typer av revisioner¹: av redovisning, av regelefterlevnad och av effektivitet. Vid revisionerna behandlas följande tre frågeställningar:

- Ger årsredovisningen i allt väsentligt en rättvisande bild av den finansiella ställningen samt av årets resultat och kassaflöden i enlighet med den gällande ramen för finansiell rapportering? (Redovisningsrevision)
- Överensstämmer transaktioner i allt väsentligt med de rättsliga ramar och bestämmelser som reglerar dem? (Granskning av regelefterlevnad)
- Är den ekonomiska förvaltningen sund, det vill säga används så lite medel som möjligt (sparmhet), uppnås resultaten med minsta möjliga resurser (effektivitet) och har målen uppnåtts (ändamålsenlighet)? (Effektivitetsrevision)

HUR RAPPORTERAR REVISIONSRÄTTEN SINA RESULTAT?

Revisionsrätten offentliggör resultaten av sitt granskningsarbete i följande typer av rapporter:

Årsrapporter – där resultaten av redovisningsrevisioner presenteras i form av revisionsförklaringar om den allmänna budgeten² och om Europeiska utvecklingsfonderna³. Dessa två rapporter offentliggörs tillsammans i november.

Särskilda årsrapporter – där resultaten av redovisningsrevisioner av gemenskapens byråer och organ presenteras.

Särskilda rapporter – där resultaten av utvalda effektivitetsrevisioner och revisioner av efterlevnad läggs fram. De särskilda rapporterna kan offentliggöras när som helst under året.

Vidare ombeds revisionsrätten att yttra sig över ny eller uppdaterad lagstiftning med finansiellt innehåll.

¹ För mer information om revisionsrättens metoder, se handböckerna på revisionsrättens webbplats (www.eca.europa.eu).

² Enligt EG-fördraget ska revisionsrätten avge en förklaring – eller ett uttalande – om räkenskapernas tillförlitlighet och de underliggande transaktionernas laglighet och korrekthet. I detta sammanhang är de underliggande transaktionerna vanligtvis betalningar från EU-budgeten till slutmottagare. Den franska akronymen DAS ("Déclaration d'Assurance") används ofta som benämning på denna årliga revisionsförklaring. Till skillnad från hur det går till i medlemsstaterna avger revisionsrätten en sådan förklaring om EU-budgeten i dess helhet.

HUR GRANSKAR REVISIONSRÄTTEN?

Revisionsrättens revision av EU:s räkenskaper utförs i enlighet med internationellt accepterad revisionsstandard som tillämpas inom offentlig och privat sektor. De existerande internationella revisionsstandarderna täcker dock inte i samma utsträckning den typ av granskning av regelefterlevnad som revisionsrätten utför. Revisionsrätten deltar aktivt i den utveckling av internationella standarder som utförs av de normgivande organen (Intosai och IFAC)⁴ tillsammans med nationella revisionsorgan.

För att uppnå säkerhet om huruvida betalningar har skett i enlighet med rättsliga ramar och bestämmelser använder revisionsrätten resultaten både från sin *granskning av system för övervakning och kontroll*, som ska förhindra eller upptäcka och korrigera fel avseende laglighet och korrekthet, och från ett *stickprov från själva transaktionerna* (betalningar) (se [textruta 2](#)). När systemen granskats och befunnits vara tillförlitliga kan revisionsrätten kontrollera färre transaktioner för att komma fram till en giltig slutsats om deras laglighet och korrekthet. Andra källor, såsom andra revisorers arbete, används också för att underbygga revisionsrättens slutsatser.

Vid effektivitetsrevision använder revisionsrätten olika granskningsmetoder för att bedöma förvaltnings- och övervakningssystem och information om effektivitet i förhållande till kriterier hämtade från lagstiftning och principerna om sund ekonomisk förvaltning.

När revisionsrätten väljer vilka effektivitetsrevisioner som ska göras försöker den identifiera granskningsteman som sannolikt ger stor effekt när det gäller att identifiera potentiella förbättringar av sparsamheten, effektiviteten och ändamålsenligheten i EU:s utgifter.

³ Europeiska utvecklingsfonden (EUF) har tillkommit genom internationella konventioner och avtal mellan gemenskapen och dess medlemsstater och vissa länder i Afrika, Västindien och Stillehavsområdet (AVS) samt genom rådets beslut om associering av utomeuropeiska länder och territorier (ULT). Kommissionen förvaltar huvuddelen av utgifterna i samverkan med AVS-länder, dels genom EuropeAid (verksamhetsområdet yttre förbindelser, utvecklingssamarbete och utvidgning), dels genom delegationer i mottagarländerna. Investeringsstödet inom ramen för EUF förvaltas av Europeiska investeringsbanken (EIB) och omfattas inte av revisionsrättens mandat.

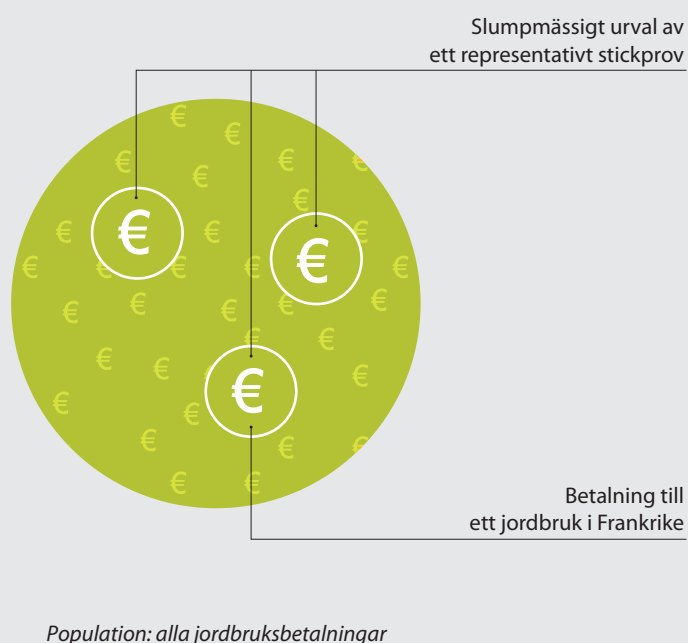
⁴ Intosai (Internationella organisationen för högre revisionsorgan) och IFAC (Internationella revisorsförbundet).

TEXTRUTA 2 – REVISIONSRÄTTENS KONTROLLER PÅ PLATS AV BETALNINGAR FRÅN EU-BUDGETEN

Revisionsrätten har inte resurser för att i detalj granska alla transaktioner som finansieras genom EU-budgeten. Inom ramen för revisionsförklaringen används därför statistiska urvalstekniker för att få fram ett resultat som är representativt för populationen som helhet. Detta innebär att revisionsrätten slumpmässigt gör ett representativt urval av underliggande transaktioner från alla områden av unionens budget, till exempel jordbruk, som detaljgranskas. Revisionsrätten spårar dessa transaktioner till slutmottagaren av stödet, till exempel en jordbrukare i Frankrike. Därefter gör revisionsrätten kontroller på plats, till exempel mäter jordbruks-

arealens yta, för att kontrollera om stödansökan överensstämmer med verkligheten.

Att revisionsrätten gör ett statistiskt urval innebär att resultaten kan extrapoleras till hela den aktuella populationen, det vill säga ett specifikt inkomst- eller utgiftsområde, och tillsammans med uppgifter från utvärderingen av system ligga till grund för ett övergripande revisionsuttalande. I praktiken jämför revisionsrätten resultaten från sin granskning av statistiska urval med den gräns som den anser är godtagbar – eller väsentlighetströskeln – för att avgöra vilken sorts uttalande som ska lämnas.



STYRNING OCH ORGANISATION

REVISIONSRÄTTENS STRUKTUR

Revisionsrätten arbetar som ett kollegium med 27 ledamöter, en från varje medlemsstat. Alla revisionsrapporter och yttranden antas av kollegiet. Kollegiet beslutar även om revisionsrättens organisation och administration.

Revisionsrätten är organiserad i fem revisionsgrupper och varje ledamot placeras i en revisionsgrupp. Som framgår av organisationsschemat (se sidan 17) finns fyra sektorsvisa grupper som täcker olika delar av budgeten (bevarande och förvaltning av naturresurserna – strukturpolitik, transport, forskning och energi – externa åtgärder – inkomster, bankverksamhet, administrativa utgifter, gemenskapsinstitutioner och gemenskapsorgan samt inre politik).

En femte revisionsgrupp (CEAD eller samordning, kommunikation, utvärdering, revisionsförklaring och utveckling) ansvarar för övergripande frågor, såsom samordning av revisionsförklaringen, kvalitetssäkring, utveckling av revisionsrättens revisionsmetoder och spridning av revisionsrättens arbete och output.

Varje grupp har som ordförande en doyen som gruppens ledamöter väljer bland sig för en period på två år som kan förnyas.

En förvaltningskommitté bestående av ledamöter från revisionsgrupperna förbereder alla administrativa ärenden för formellt beslut av revisionsrätten.



LEDAMÖTERNA

Revisionsrättens ledamöter nomineras av sin medlemsstat och utses av rådet efter samråd med Europaparlamentet. De utses för en tid av sex år och de kan utnämnas på nytt. De ska fullgöra sina skyldigheter under full oavhängighet och i Europeiska unionens allmänna intresse.

Förutom att vara en del av kollegiet, som fattar de slutliga besluten om revisioner och yttranden liksom om mer generella strategiska frågor och förvaltningsfrågor, ansvarar varje ledamot för sina egna uppgifter som i första hand gäller revisionsarbetet. Själva revisionsarbetet utförs i allmänhet av revisorerna vid revisionsenheterna och samordnas av den ansvariga ledamoten som bistås av ett kansli. Han eller hon presenterar därefter rapporten för gruppen och kollegiet och, när den har antagits, för Europaparlamentet, rådet och andra relevanta intressenter.

Den 1 januari 2008 ersatte tre nya ledamöter, Michel Cretin (Frankrike), Harald Noack (Tyskland) och Henri Grethen (Luxemburg), sina företrädare vars mandat gått ut. Samtidigt förlängde rådet mandatet för fyra ledamöter, Hubert Weber (Österrike), Maarten B. Engwirda (Nederländerna), David Bostock (Förenade kungariket) och Ioannis Sarmas (Grekland), med sex år.

ORDFÖRANDEN

Europeiska revisionsrätten leds av en ordförande som ledamöterna utser bland sig för en period av tre år som kan förnyas. Hans eller hennes uppgift är att vara primus inter pares – den främste bland likar. Han eller hon leder revisionsrättens sammanträden, ser till att revisionsrättens beslut genomförs och att förvaltningen av institutionen och dess verksamhet är sund.

Ordföranden företräder revisionsrätten vid dess externa kontakter, i synnerhet med den myndighet som beviljar ansvarsfrihet, övriga EU-institutioner och i de högre revisionsorganen i medlemsstaterna och mottagarstaterna.

Den 16 januari 2008 valdes Vítor Manuel da Silva Caldeira, Portugals ledamot, till revisionsrättens tionde ordförande.

GENERALSEKRETERAREN

Generalsekreteraren innehar den högsta tjänsten vid institutionen och utses av revisionsrätten för en period av sex år som kan förnyas. Han eller hon har ansvaret för att leda revisionsrättens personal och administration, inklusive utbildningsavdelningen och översättningsdirektoratet med en enhet för varje officiellt språk utom iriska (22 språk). Generalsekreteraren ansvarar även för revisionsrättens sekretariat.

Den tidigare generalsekreteraren, Michel Hervé, lämnade revisionsrätten den 31 oktober 2008. John Speed utsågs till tillförordnad generalsekreterare den 9 oktober 2008.

Den 10 mars 2009 utsåg revisionsrätten Eduardo Ruiz García till ny generalsekreterare från och med den 16 mars 2009.

REVISIONSRÄTTENS PERSONAL

Europeiska revisionsrätten tilldelades i budgeten för 2008 totalt 858 tjänster (per den 31 december 2008). Revisionsrättens revisionspersonal har bred yrkesbakgrund och erfarenhet från både offentlig och privat sektor, såsom redovisning, ekonomisk förvaltning, intern och extern revision, juridik och ekonomi. I likhet med övriga EU-institutioner anställer revisionsrätten medborgare från alla medlemsstater och de omfattas av EU:s tjänsteföreskrifter.



EUROPEISKA REVISIONSRÄTTEN 2009

Ordförande



Vitor Manuel
da SILVA CALDEIRA (PT)



Hubert
WEBER (AT)



Maarten B.
ENGWIRDA (NL)



Máire
GEOGHEGAN-QUINN (IE)



David
BOSTOCK (UK)



Morten Louis
LEVYSOHN (DK)



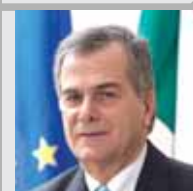
Ioannis
SARMAS (EL)



Július
MOLNÁR (SK)



Vojko Anton
ANTONČIČ (SI)



Geza Zsolt
HALÁSZ (HU)



Jacek
UCZKIEWICZ (PL)



Josef
BONNICI (MT)



Irena
PETRUŠKEVIČIENĖ (LT)



Igors
LUDBORŽS (LV)



Jan
KINŠT (CZ)



Kersti
KALJULAIK (ET)



Kikis
KAZAMIAS (CY)



Massimo
VARI (IT)



Juan
RAMALLO MASSANET (ES)



Olavi
ALA-NISSILÄ (FI)



Lars
HEIKENSTEN (SE)



Karel
PINXTEN (BE)



Ovidiu
ISPIR (RO)



Nadejda
SANDOLOVA (BG)



Michel
CRETIN (FR)



Harald
NOACK (DE)



Henri
GRETHEN (LU)

ORDFÖRÄNDENS AVDELNINGAR

Vítor Manuel da Silva Caldeira,
ordförande

Övervakning av att
revisionsrättens uppgifter fullgörs

Kontakter med
gemenskapsinstitutioner

Kontakter med högre nationella
revisionsorgan och internationella
revisionsorgan

Rättsliga frågor

Internrevision

ORGANISATIONSSCHEMA

REVISIONSGRUPP I

BEVARANDE OCH FÖRVALTNING AV
NATURRESURSERNA

Gejza Zsolt HALASZ, doyen
Július MOLNÁR
Olavi ALA-NISSILÄ
Hubert WEBER
Kikis KAZAMIAS
Michel CRETIN

EGFJ – redovisningsrevision

EJFLU – redovisningsrevision

Effektivitet – enhet A

Effektivitet – enhet B

Effektivitet – enhet C

Fiske, miljö och hälsa

REVISIONSGRUPP II

STRUKTURPOLITIK, TRANSPORT,
FORSKNING OCH ENERGI

David BOSTOCK, doyen
Massimo VARI
Harald NOACK
Kersti KALJULAI
Ovidiu ISPIR
Henri GRETHEN

Strukturpolitik – redovisningsrevision

Strukturpolitik – effektivitetsrevision

Transport, forskning och energi –
redovisningsrevision

Transport, forskning och energi –
effektivitetsrevision

REVISIONSGRUPP III

EXTERNNA ÅTGÄRDER

Maarten B. ENGWIRDA, doyen
Máire GEOGHEGAN-QUINN
Jacek UCZKIEWICZ
Jan KINŠT
Karel PINXTEN

Utvecklingssamarbete (EU:s allmänna
budget)

Föranslutnings- och granskningssamarbete

Europeiska utvecklingsfonden (länder i
Afrika, Västindien och Stilla-havsområdet)

REVISIONSGRUPP IV

INKOMSTER, BANKVERKSAMHET, ADMINISTRATIVA
UTGIFTER, GEMENSKAPSINSTITUTIONER OCH
GEMENSKAPSORGAN SAMT INRE POLITIK

Irena PETRUŠKEVIČIENĖ, doyen
Morten Louis LEVYSOHN
Ioannis SARMAS
Igor LUDBORŽS
Juan RAMALLO MASSANET
Nadejda SANDOLOVA

Europeiska unionens inkomster

Administrativa utgifter vid Europeiska
unionens institutioner

Europeiska unionens inre politik

Upplåning, utlåning och bankverksamhet

Gemenskapsorgan och övriga
decentraliserade organ

CEAD-GRUPPEN

SAMORDNING, KOMMUNIKATION, UTVÄRDERING,
REVISIONSFÖRKLARING OCH UTVECKLING

Josef BONNICI
ledamot med ansvar för DAS, doyen
Vojko Anton ANTONČIČ
ledamot med ansvar för revisionsmetoder
och kvalitetskontroll
Lars HEIKENSTEN
ledamot med ansvar för kommunikation
Olavi ALA-NISSILÄ (rev.grupp I)
Jacek UCZKIEWICZ (rev.grupp III)
Kersti KALJULAI (rev.grupp II)
Morten Louis LEVYSOHN (rev.grupp IV)

Revisionsmetoder och revisionsstöd

Kvalitetskontroll

Kommunikation och rapporter

Övervakning av revision och stöd till
redovisningsrevision/granskning av
regelefterlevnad

Räkenskapernas tillförlitlighet och
uttalanden från ledningen

GENERAL- SEKRETARIATET

Eduardo RUIZ GARCÍA
Generalsekreterare

Personalfrågor

Informationsteknik

Telekommunikation

Ekonomi och administration

Översättning

ÖVERSIKT ÖVER GRANSKNINGSRAPPORTER OCH YTTRANDE⁵

ÅRSRAPPORTER OM BUDGETÅRET 2007

ÅRSRAPPORT OM GENOMFÖRANDET AV EU:S BUDGET

Räkenskaperna generellt sett ger i allt väsentligt en rättvisande bild av EU:s finansiella ställning och resultat. Tack vare de förbättringar som har skett är de reservationer som gjordes i förra årets årsrapport om 2006 års räkenskaper inte längre nödvändiga för 2007.

Revisionsrätten lämnar uttalanden utan reservation (vilket motsvarar rena revisionsberättelser) när det gäller lagligheten och korrektheten på vissa områden, såsom unionens administrativa utgifter. Men för merparten av utgiftsområdena kan revisionsrätten inte göra ett uttalande utan reservation. De flesta betalningar som revisionsrätten kontrollerar har visserligen gjorts enligt reglerna, men revisionsrätten anser fortfarande att felnivån i betalningarna till slutliga stödmottagare, till exempel bönder och projektansvariga som driver EU-finansierade projekt, är för hög. Revisionsrätten uppskattar att felnivån inom dessa grupper av politikområden ligger mellan 2 och 5 %, utom för sammanhållningspolitiken där den är minst 11 %. Den uppskattade felprocenten när det gäller vissa utgiftsområden, särskilt de som tidigare hörde hemma under rubrikerna "inre politik" och "externa åtgärder", har minskat men inte tillräckligt mycket för att påverka den samlade bilden.

Detta innebär varken att fallen av icke efterlevnad är resultatet av oegentligheter eller att merparten av transaktionerna på dessa områden är olagliga och/eller oriktiga.

SITUATIONEN PÅ SPECIFIKA OMRÅDEN

På tre områden, administrativa och andra utgifter, ekonomi och finans samt inkomster, visar resultaten av revisionsrättens granskning av representativa urval av transaktioner låga uppskattade felnivåer.

På unionens största utgiftsområde – jordbruk och naturresurser – är den uppskattade totala felprocenten fortfarande väsentlig. Landsbygdsutveckling, med dess ofta komplexa regler, står för en oproportionerligt stor del av denna felprocent. När det gäller utgifterna inom Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ) uppskattar revisionsrätten felprocenten till något under väsentlighetströskeln 2 %.

Liksom tidigare år är felnivån högst inom sammanhållningspolitiken, som står för över en tredjedel av budgeten. Enligt revisionsrättens urvalsgrundade uppskattning borde minst 11 % av de totalt ersatta kostnaderna inte ha ersatts.

⁵ Avsikten med detta avsnitt är att presentera, och inte att sammanfatta, revisionsrättens rapporter och yttranden. För närmare detaljer hänvisas läsarna till den fullständiga text som antagits av revisionsrätten och som finns på revisionsrättens webbplats (www.eca.europa.eu).

BÄTTRE ÖVERVAKNING OCH KONTROLL

Den höga felnivån på områden som sammanhållning beror delvis på den inneboende risk som är förenad med det stora antalet stödmottagare som begär EU-medel i enlighet med komplexa regler och bestämmelser. Bristerna i systemens utformning och funktion bidrar också till de problem som konstaterats.

De flesta EU-finansierade program innehåller bestämmelser om korrigerande åtgärder för att återkräva upptäckta felaktiga utbetalningar på flerårig basis. Det saknas dock information om effekterna av dessa åtgärder. Detta innebär att det inte går att fastställa om de är ändamålsenliga när det gäller att minska de olagliga och/eller oriktiga utgifterna.

Sedan 2000 arbetar kommissionen med ett reformprogram för bättre förvaltning av EU:s budget, inbegripet en handlingsplan från 2006 för detta syfte. I slutet av 2007 hade kommissionen vidtagit två tredjedelar av delåtgärderna i handlingsplanen. Det är dock för tidigt att bedöma effekterna av dessa åtgärder.

Förbättrade kontroller på hög nivå – såsom kommissionens övervakning av medlemsstaternas kontroller – kan inte uppväga otillräckliga kontroller på lägre nivå, till exempel kontroller på plats. Nyttan av att öka antalet kontroller på plats måste dock vägas mot kostnaderna. Revisionsrätten rekommenderar att unionens politiska myndigheter fastställer vad som är en rimlig nivå på risken för fel.

















För att minska felnivån i EU:s betalningar rekommenderar revisionsrätten förenklade regler och bestämmelser, effektiviserad internkontroll och bättre övervakning och rapportering.









TEXTRUTA 3 – SAMMANFATTNING AV DE UNDERLIGGANDE TRANSAKTIONERNAS LAGLIGHET OCH KORREKTHET PER UTGIFTSOMRÅDE

I tabellen sammanfattas revisionsrättens övergripande bedömning av systemen för övervakning och kontroll som den presenteras i de aktuella kapitlen av årsrapporten för 2007, och presenteras de övergripande resultaten av revisionsrättens granskning av representativa urval av transaktioner. Systemen

klassificeras som "delvis tillfredsställande" i de fall då vissa, men inte alla, kontrollarrangemang har bedömts fungera på ett lämpligt sätt. Följaktligen kanske systemen som helhet inte kan begränsa felen i de underliggande transaktionerna till en godtagbar nivå.

Särskilda bedömningar från årsrapporten för 2007	Bedömning av system	Felprocentsintervall
Sammanhållning: 42 miljarder euro		
Jordbruk och naturresurser: 51 miljarder euro		
Bistånd till tredjeland, utvecklingssamarbete och utvidgning: 6 miljarder euro		
Forskning, energi och transport: 4,5 miljarder euro		
Utbildning och medborgarskap: 1,5 miljarder euro		
Administrativa utgifter och andra utgifter: 8 miljarder euro		
Ekonomi och finans: 0,5 miljarder euro		
Inkomster		

Bedömning av systemen för övervakning och kontroll	 Ändamålsenliga	 Delvis ändamålsenliga	 Ej ändamålsenliga
Intervall som felprocenten (FP) ligger i	 FP < 2 % (under väsentlighetströskeln)	 2 % < FP < 5 %	 FP > 5 %

REVISIONSUTTALANDET 2007 – EUF

Europeiska utvecklingsfondens (EUF) räkenskaper ger i allt väsentligt en tillförlitlig bild av EUF:s finansiella ställning och resultat. Uttalandet om EUF-transaktionernas laglighet och korrekthet görs med reservation med avseende på betalningarna.

SÄRSKILDA ÅRSRAPPORTER

Ytterligare 28 särskilda årsrapporter om gemenskapsorgan och andra decentraliserade organisationer antogs 2008.

TEXTRUTA 4 – FÖRKLARING AV REVISIONSUTTALANDEN

En revisor kan

- göra ett **uttalande utan reservation** (vilket motsvarar en "ren revisionsberättelse") när det finns bevis för att räkenskaperna är tillförlitliga eller att de underliggande transaktionerna, det vill säga betalningarna, i allt väsentligt är lagliga och korrekta,
- göra ett **uttalande med avvikande mening** när felnivån i de underliggande transaktionerna är väsentlig och genomgripande eller när räkenskaperna inte är tillförlitliga,
- **avstå från att uttala sig** om han eller hon inte kan inhämta tillräckliga och lämpliga revisionsbevis som ett uttalande kan grundas på och de möjliga effekterna är både väsentliga och genomgripande,
- göra ett **uttalande med reservation** när ett uttalande utan reservation inte kan göras men effekten av en eventuell oenighet med ledningen, eller begränsning i revisionsarbetets inriktning och omfattning, inte är så väsentlig och genomgripande att det krävs ett uttalande med avvikande mening eller att revisorn avstår från att uttala sig.

SÄRSKILDA RAPPORTER OFFENTLIGGJORDA 2008

Revisionsrätten offentliggjorde sammanlagt tolv särskilda rapporter under 2008. För att öka läsbarheten och göra dem mer användarvänliga har revisionsrätten beslutat att offentliggöra de särskilda rapporterna i ett nytt format och göra dem tillgängliga på sin webbplats (www.eca.europa.eu) samtidigt som ett meddelande om offentliggörandet lämnas i *Europeiska unionens officiella tidning*. I likhet med tidigare år handlade rapporterna om aspekter av ekonomisk förvaltning på många olika områden – alltifrån effektiviteten i EU:s solidaritetsfond (särskild rapport nr 3/2008) till EU-stödet till offentlig lagring av spannmål (särskild rapport nr 11/2008).

Genom revisionsrättens arbete identifieras många olika typer av problem, med varierande konsekvenser, och rekommendationer formuleras i syfte att förbättra den ekonomiska förvaltningen, effektiviteten och ändamålsenligheten.

Revisionsrätten avgör vilka effektivitetsrevisioner som ska genomföras och hur de ska utformas utifrån kriterier såsom riskanalys, förbättringspotential och allmänintresse. Eftersom dessa revisioner är komplexa och detaljerade behövs det i allmänhet mer än ett år för att genomföra dem.

Revisionsrättens särskilda rapporter som offentliggjordes 2008 handlade om följande frågor (uppdelade per politikområde):

Bevarande och förvaltning av naturresurserna

- Innebar den process som ledde fram till fastställandet av nationella mjölkkvoter för de medlemsstater som anslöt sig till EU 2004 att det fanns operativa förvaltnings- och kontrollsystem i rätt tid och sunda strukturer för tillämpningen av EU-systemet (särskild rapport nr 4/2008)?
- Hade målen för tvärvillkorpolitiken inom GJP (den gemensamma jordbrukspolitiken), som anger vissa regler vad gäller miljöskydd, livsmedelssäkerhet, djurhälsa, växtskydd och djurskydd, definierats så att de var specifika, mätbara, relevanta och realistiska, och hade de lett till ändrade jordbruksmetoder (särskild rapport nr 8/2008)?
- Gavs EU-stödet till offentlig lagring av spannmål, som syftar till att stabilisera marknaderna för dessa produkter och säkerställa en skälig levnadsstandard för jordbrukarna, på ett sätt som innebar sparsamhet (särskild rapport nr 11/2008)?

Strukturpolitik, transport, forskning och energi

- Hade gemenskapsfinansieringen av *större* investeringsprojekt inom Sammanhållningsfonden förberetts på ett adekvat sätt av kommissionen, och gav de efterföljande utvärderingarna av större projekt resultat som kan användas vid framtida beslutsfattande (särskild rapport nr 1/2008)?
- Hade Europeiska unionens solidaritetsfond (EUSF) uppnått sitt mål att reagera snabbt, effektivt och flexibelt då medlemsstater drabbas av naturkatastrofer (särskild rapport nr 3/2008)?
- Hade kommissionen planerat, övervakat och utvärderat programmet Intelligent energi – Europa (som utformats för att främja energieffektivitet, användning av förnybara energikällor och diversifiering av energislagen) på ett adekvat sätt, och hade genomförandeorganet som driver programmet förbättrat förvaltningen av programmet (särskild rapport nr 7/2008)?
- Hade Ispa (strukturpolitiskt föranslutningsinstrument, ett av instrumenten för stöd till kandidatländer i Central- och Östeuropa inför anslutningen under perioden 2000–2006) förberetts på ett lämpligt sätt och använts i enlighet med en sammanhängande strategi? Revisionsrätten bedömde vidare om Ispaprojekt hade genomförts som planerat, om de bidrog till att de stödmottagande länderna uppfyllde EU:s miljöstandarder och förbättrade det transeuropeiska transportnätet (särskild rapport nr 12/2008).



Externa åtgärder

- Gjorde kommissionen en adekvat identifiering av återanpassningsbehoven hos dem som hade drabbats av tsunamin och orkanen Mitch, och genomfördes stödet i tid och på ett effektivt sätt (särskild rapport nr 6/2008)?
- Förbättrade EU-stödet till de nya direkta EU-grannarna (Vitryssland, Moldavien och Ukraina) efter utvidgningarna 2004 och 2007 deras kapacitet när det gällde gränskontroll, hantering av migration/asyl, bekämpning av organiserad brottslighet och domarkårens oberoende och gott styre? Revisionsrätten bedömde också varför resultatet i vissa fall var otillfredsställande och i vilken utsträckning kommissionen hade infört en process för att dra lärdom av tidigare projekt när det gäller fortsatt stöd på detta område (särskild rapport nr 9/2008).
- Hade EG:s bistånd när det gäller att bidra till att förbättra hälso- och sjukvården i Afrika söder om Sahara (inom ramen för EG:s åtaganden att minska fattigdomen samt millennieutvecklingsmålen) varit ändamålsenligt? Revisionsrätten bedömde om de ekonomiska resurser och personalresurser som tilldelats hälso- och sjukvårdssektorn speglade EG:s politiska åtaganden, om kommissionen hade påskyndat genomförandet av biståndet och om kommissionen hade använt olika instrument för att bistå hälso- och sjukvårdssektorn på ett ändamålsenligt sätt (särskild rapport nr 10/2008).

Inkomster, bankverksamhet, administrativa utgifter, gemenskapsinstitutioner och gemenskapsorgan samt inre politik

- Var förvaltningen av bindande klassificeringsbesked, som främjar en enhetlig tillämpning av tullpolitiken och garanterar att korrekt tull tas ut, ändamålsenlig (tillfredsställande och tillämpade rättsliga bestämmelser) (särskild rapport nr 2/2008)?
- Hade EU:s tillsynsmyndigheter lyckats genomföra EU:s stora reformer när det gäller förvaltning och ekonomi med målet att styra ledningarna mot att uppnå resultat? Revisionsrätten tittade på om myndigheterna hade planerat sina verksamheter på ett lämpligt sätt, om de hade infört adekvata övervakningsverktyg för verksamheterna och om de redogjorde ordentligt för sina verksamheter och utvärderade resultaten av dem (särskild rapport nr 5/2008).

SÄRSKILDA RAPPORTER OFFENTLIGGJORDA 2008⁶

- 1/2008 Förfarandena för utredning och utvärdering av större investeringsprojekt under programperioderna 1994–1999 och 2000–2006 (EUT C 81, 1.4.2008).
- 2/2008 Bindande klassificeringsbesked (BKB) (EUT C 103, 24.4.2008).
- 3/2008 Europeiska unionens solidaritetsfond: Hur snabb, effektiv och flexibel är den? (EUT C 153, 18.6.2008).
- 4/2008 Genomförandet av mjölkkvoter i de medlemsstater som anslöt sig till Europeiska unionen den 1 maj 2004 (EUT C 185, 22.7.2008).
- 5/2008 Unionens tillsynsmyndigheter: att uppnå resultat.
- 6/2008 Europeiska kommissionens återanpassningsstöd efter tsunamin och orkanen Mitch.
- 7/2008 Programmet Intelligent energi 2003–2006.
- 8/2008 Är tvärvillkoren ändamålsenliga?
- 9/2008 EU-stödets ändamålsenlighet på området för frihet, säkerhet och rättvisa i Vitryssland, Moldavien och Ukraina.
- 10/2008 EG:s utvecklingsbistånd till hälso- och sjukvård i Afrika söder om Sahara.
- 11/2008 Förvaltningen av Europeiska unionens stöd till offentlig lagring av spannmål.
- 12/2008 Det strukturpolitiska föranslutningsinstrumentet (Isipa), 2000–2006.

⁶ De särskilda rapporterna finns på revisionsrättens webbplats och kan beställas med hjälp av en elektronisk beställningsedel från EU-Bookshop.

YTTRANDEN OFFENTLIGGJORDA 2008

Ett annat bidrag från revisionsrätten för att förbättra den ekonomiska förvaltningen av EU-medel lämnas i form av yttranden om förslag eller frågor som rör ekonomisk förvaltning. Dessa yttranden är obligatoriska när finansiell lagstiftning ska antas⁷ eller kan avgas på begäran av någon av EU:s institutioner⁸. Revisionsrätten får även avge yttranden på eget initiativ.

Revisionsrättens yttranden behandlar frågor som berör specifika utgiftsområden för EU, till exempel ändringen av budgetförordningen för Europeiska byrån för luftfartssäkerhet (yttrande nr 1/2008), liksom frågor som gäller EU:s inkomster, till exempel ändringen av förordningen om systemet för gemenskapernas egna medel (yttrande nr 2/2008).

För yttrandena utnyttjas de expertkunskaper om EU:s ekonomiska förvaltning som revisionsrätten har förvärvat under många års revisionsarbete – i vissa fall hänvisas till specifika revisioner eller yttranden. Ett exempel är yttrandet över en ny budgetförordning för det europeiska gemensamma företaget för Iter (internationell termonukleär experimentreaktor) där revisionsrätten hänvisar till årsrapporten för 2006 där man redan pekade på de höga riskerna avseende laglighet och korrekthet i betalningar som gäller forskningsbidrag.

⁷ Artikel 279 i EG-fördraget.

⁸ Artikel 248.4 i EG-fördraget.

YTTRANDEN ANTAGNA 2008⁹

- Yttrande nr 1/2008** över ett förslag till beslut av styrelsen vid Europeiska byrån för luftfartssäkerhet om ändring av byråns budgetförordning.
- Yttrande nr 2/2008** över ett förslag till rådets förordning om ändring av förordning (EG, Euratom) nr 1150/2000 om genomförande av beslut 2000/597/EG, Euratom om systemet för gemenskapernas egna medel (EUT C 192, 29.7.2008).
- Yttrande nr 3/2008** från Europeiska gemenskapernas revisionsrätt över ett förslag till rådets förordning om ändring av förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 549/69 om fastställande av de grupper av tjänstemän och övriga anställda i Europeiska gemenskaperna som ska omfattas av bestämmelserna i artikel 12, artikel 13 andra stycket samt artikel 14 i protokollet om immunitet och privilegier för Europeiska gemenskaperna (EUT C 199, 5.8.2008).
- Yttrande nr 4/2008** över budgetförordningen för det europeiska gemensamma företaget för lter och utveckling av fusionsenergi.
- Yttrande nr 5/2008** över förslaget till rådets förordning om ändring av anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna (EUT C 8, 13.1.2009).

⁹ Revisionsrätten avgör från fall till fall med hänsyn till konfidentialitet och allmänintresse om dess yttranden ska offentliggöras. Flertalet av revisionsrättens yttranden har offentliggjorts i Europeiska unionens officiella tidning och finns tillgängliga på revisionsrättens webbplats.

UPPFÖLJNING OCH EFFEKTER

Offentlig revision är en nyckelkomponent för att garantera redovisningsskyldighet och ger ett konstruktivt bidrag till den offentliga debatten. Den spelar också en nyckelroll när det gäller att hjälpa moderna demokratier att fungera effektivt. Genom revisionsverksamhet får de slutgiltiga intressenterna, i det här fallet EU:s medborgare, information om huruvida deras pengar används på ett korrekt och ändamålsenligt sätt.

Revisionsrättens granskningar förser beslutsfattare vid berörda institutioner – i EU-sammanhang främst kommissionen, parlamentet, rådet och medlemsstaterna – med direktinformation. Beslutsfattarna kan agera mot bakgrund av denna information, oavsett om de hänvisar till revisions slutsatserna eller inte.

Även om den största effekten av revisionsrättens granskningar uppnås genom de offentliggjorda rapporterna och yttrandena får granskningarna också effekter under revisionsprocessen. Framförallt presenteras vid alla granskningar detaljerade granskningsresultat som skickas till revisionsobjektet för bekräftelse av att revisionsrättens iakttagelser är sanningsenliga. Den slutliga rapporten blir också föremål för ett "kontradiktoriskt förfarande". Svaren från revisionsobjektet – oftast kommissionen – offentliggörs tillsammans med rapporterna. I många av dessa svar medger revisionsobjektet de problem som revisionsrätten har konstaterat och anger vad det tänker göra för att åtgärda dem.

När granskningsarbetet är avslutat och en rapport har offentliggjorts analyseras och används denna av parlamentet och rådet när de utövar sin politiska tillsyn över hur budgeten används. Revisionsrättens rapporter ligger till grund för rådets rekommendation och parlamentets beslut om det årliga beviljandet av ansvarsfrihet för budgetgenomförandet.

Exempel på effekter av revisionsrättens arbete kan man hitta i åtgärder som vidtagits av kommissionen till följd av resolutionen om ansvarsfrihet för 2006 års budget (effekter främst 2008):

- **När det gäller jordbruksutgifter:** antagandet av nya riktlinjer för attesterande organ som tillämpas från och med 2007.
- **När det gäller sammanhållningspolitik:** förenklingen av regler och stödskriterier för perioden 2007–2013 (schablonsatser för allmänna omkostnader, fastställande av regler för stödberättigande på nationell nivå etc.).
- **När det gäller externa åtgärder:** antagandet 2008 av nya för EG och FN gemensamma riktlinjer för att öka synligheten och utvecklingen av ett gemensamt underlag för kontroller; kommissionens förbättringar av funktionerna hos ett gemensamt informationssystem för projekt; antagandet av standardiserade direktiv för kontroll av utgifter för bidrag och avgiftsbaserade tjänsteavtal när det gäller utgifter för externa åtgärder vid de organ som verkställer projekt.
- **När det gäller inre politik:** förbättringen av den information som finns tillgänglig för stödmottagare genom en särskild webbplats (Cordis); antagandet av en revisionsstrategi för 2007–2013 (kommissionen) för att korrigera fel som inte upptäckts under skrivbordsgranskningar; förenklingen av reglerna för vilka kostnader som är stödberättigande (personal och indirekta kostnader).

Källa: Rapport från kommissionen till Europaparlamentet och rådet om uppföljningen av beviljandet av ansvarsfrihet för 2006.



Exempel på detta kan hämtas från förfarandet för beviljande av ansvarsfrihet för budgeten för 2007 där Europaparlamentet uppmanar kommissionen och medlemsstaterna att vidta åtgärder för att förtydliga och förenkla förordningarna, vilket skulle leda till lägre risk för fel, enhetliga kontroller

och sänkta kostnader. Detta gäller både områden med delad förvaltning, såsom utgifterna för jordbruk och sammanhållning, och utgifter med direkt förvaltning, såsom forskning eller kultur och utbildning.

Vid beviljandet av ansvarsfrihet tas även hänsyn till särskilda rapporter. Men eftersom rapporterna offentliggörs löpande under året har de oftast presenterats och diskuterats i ett tidigare skede vid sammanträden med parlamentet och rådet.

Effekterna av granskningsrapporter kan öka om de tas upp i relevanta medier vilket breddar uppmärksamheten och stimulerar debatten. Revisionsrättens årsrapport brukar få stor uppmärksamhet i medierna, men flera av dess särskilda rapporter har också följts med intresse i pressen.

Ett exempel på detta var rapporten om tvärvillkor (särskild rapport nr 8/2008) som offentliggjordes samtidigt med att hälsokontrollen av den gemensamma jordbrukspolitikens antogs. På grund av tvärvillkorens betydelse och deras centrala roll i den gemensamma jordbrukspolitikens och till följd av tidpunkten för offentliggörandet, fick den stor uppmärksamhet i många olika typer av medier: tv, tidningar, fackpress och internetpublikationer (press, jordbruksorganisationer, webbplatser för ledamöter av Europaparlamentet, bloggar, etc.) Den diskuterades också livligt i Europaparlamentet som har tagit upp nästan alla revisionsrättens rekommendationer i utkastet till rapporten om ansvarsfrihet.

Uppföljningsinformation om revisionsrättens tidigare iakttagelser lämnas i respektive kapitel i revisionsrättens årsrapport. Revisionsrättens vanligaste iakttagelse i den senaste årsrapporten (2007) är att även om en del åtgärder har vidtagits har man åtminstone delvis ännu inte kommit till rätta med tidigare identifierade brister.

Revisionsrätten arbetar för närvarande med att utveckla analysen av effekterna av sitt arbete – både revisioner och yttranden – över längre tidsperioder. Ett exempel på detta är att revisionsrätten använder en av kommissionens databaser för sin uppföljning av revisionsrekommendationer som underlag för att bedöma effekten av revisionerna. Bedömningen kan komma att leda till revisionsarbete i form av separata djupgående granskningsuppgifter som kan leda till ytterligare iakttagelser och rekommendationer. Dessa kan redovisas antingen i en senare särskild rapport om granskningsområdet, eller i en rapport om uppföljningen och effekterna av rekommendationer om ekonomisk förvaltning.

REVISIONSRÄTTENS STÅNDPUNKT

BEGREPPET ACCEPTABEL RISK FÖR FEL

I samband med utarbetandet av en ram för gemenskapens interna kontroll angav revisionsrätten i sitt yttrande nr 2/2004 att det är unionens politiska institutioner som måste fatta beslut om vilken risknivå de är beredda att acceptera när de godkänner EU:s utgiftspolitik.

Revisionsrätten föreslog att rådet och parlamentet kommer överens om avvägningen mellan kostnaden för och nyttan med kontroller, eller med andra ord, en acceptabel risk för kvarstående fel i utgifter. Kostnaden för kontroller bör vara proportionell mot den nytta de bidrar med i både monetärt och politiskt avseende.

Sedan yttrandet offentliggjordes har både rådet och Europaparlamentet i sina resolutioner om beviljande av ansvarsfrihet angett sin önskan att gå vidare i denna fråga och komma fram till en samsyn när det gäller acceptabel risk. I slutet av 2008 gav kommissionen ut meddelandet *"Towards a common understanding of the concept of tolerable risk of error"* (Mot en samsyn på begreppet acceptabel risk). Revisionsrätten välkomnade detta meddelande och lyfte i svaret till kommissionen fram några begränsningar och nyckelaspekter som behöver övervägas när denna fråga vidareutvecklas.

Kommissionen angav i sitt meddelande att ett eventuellt beslut om en acceptabel risk för fel bland annat bör baseras på möjligheten till ytterligare förenkling. På samma sätt betonar revisionsrätten vikten och nyttan av ytterligare förenkling och den eventuella inverkan denna skulle kunna ha för att minska mängden fel/oegentligheter.



Begreppet "acceptabel risk för fel" måste tydligt särskiljas från begreppet "väsentlighetströskel" såsom revisionsrätten definierar och tillämpar det, vilket måste förbli den externa revisorns ansvar¹⁰.

Revisionsrätten anser att en analys av kostnaden för och nyttan med utgiftsprogram skulle kunna bidra inte bara till diskussioner om "acceptabel risk" utan också till en översyn av regelsystemet och ledningsstrukturen för de aktuella programmen. I detta sammanhang är det viktigaste kanske inte om risken för fel är "acceptabel" utan om den är så hög att det specifika systemet eller programmet borde avslutas eller ändras i grunden. Begreppet "acceptabel risk" bör också särskilt övervägas vid utformningen av system och program för utgifter (och inkomster).

Det vore till hjälp om utgiftsprogram, då de antas, också innehöll tillräcklig information om de risker som hör samman med denna typ av program och om kostnaden för de kontroller som utformats för att minska dessa risker till en acceptabel nivå. På så sätt skulle besluten fattas mot bakgrund av mer information och med vederbörlig hänsyn till aktuella risker och kostnader. Översynen av budgeten skulle kunna ge tillfälle till reflektioner i denna fråga, vilket revisionsrätten föreslog i sitt svar på kommissionens meddelande "*Reforming the budget, changing Europe*" (Reformen av EU:s budget – Att förändra Europa)¹¹.

¹⁰ Begreppet "väsentlighet" definieras i *International Standard on Auditing 320*, eller revisionsstandard 320, enligt följande: "Information är väsentlig om ett utelämnande eller en felaktighet kan påverka de beslut som användaren fattar på basis av informationen i de finansiella rapporterna. Graden av väsentlighet beror på postens eller felets storlek och på omständigheterna kring utelämnandet eller felet. Väsentlighet är därför mer en fråga om en tröskelnivå än en grundläggande kvalitativ egenskap som informationen måste ha för att vara av värde."

¹¹ Se Europeiska revisionsrättens svar på kommissionens meddelande "*Reforming the budget, changing Europe*" (Reformen av EU:s budget – Att förändra Europa), april 2008.

REVISIONSRÄTTENS ARBETE UNDER 2008 OCH DÄREFTER

Varje år drar revisionsrätten upp riktlinjerna för det kommande revisionsarbetet i ett arbetsprogram som läggs fram för Europaparlamentets budgetkontrollutskott och finns tillgängligt för allmänheten på revisionsrättens webbplats. I arbetsprogrammet informeras intressenterna om nya och pågående granskningar liksom om kommande rapporter. Revisionsrätten övervakar genomförandet av arbetsprogrammet för att ha en utgångspunkt för förbättringar under kommande år.

Under 2008 var antalet särskilda rapporter och yttranden ungefär detsamma som tidigare år. Årsrapporterna om den allmänna budgeten och om Europeiska utvecklingsfonden offentliggjordes som planerat.

Slutlig budget	2004	2005	2006	2007	2008
Antal särskilda rapporter	10	6	11	9	12
Årsrapporter (inklusive EUF)	1	1	1	1	1
Särskilda årsrapporter	23	20	23	29	28
Yttranden	2	11	8	9	5

REVISIONSSTRATEGI

Revisionsstrategin baseras på revisionsrättens strategiska mål.

STRATEGISKA MÅL			
Professionalism	Output	Intressenter	Lärande och utveckling
Använda tillförlitliga metoder och en lämplig revisionsstrategi, utveckla metoderna inom offentlig revision, verka för en enhetlig tolkning och tillämpning av revisionsstandarder och revisionskriterier för EU-medel, samarbeta med nationella revisionsorgan från EU-länderna, stödja utvecklingen och tillämpningen av en ändamålsenlig "ram för gemenskapens interna kontroll".	Välja ut relevanta granskningsteman, förbättra rapporternas aktualitet, tydlighet och läsbarhet liksom kvaliteten på effektivitetsrevisionerna, öka rapporternas genomslag.	<p>Öka kontakterna med revisionsobjekten för att främja förståelsen av revisionsprocessen och få större acceptans för granskningsresultaten.</p> <p>Utveckla kontakterna med Europaparlamentet och rådet i deras roll som budgetmyndighet och myndighet som beviljar ansvarsfrihet.</p> <p>Kommunicera på ett ändamålsenligt sätt med EU-medborgarna.</p>	<p>Dra lärdomar av sakkunnigbedömningen (<i>peer review</i>) för att förstärka och vidareutveckla organisationen, metoderna, processerna och outputn samt maximera effektiviteten.</p> <p>Genomföra en ändamålsenlig och dynamisk personalpolitik.</p> <p>Främja fortbildning av hög kvalitet.</p> <p>Uppgradera infrastruktur.</p> <p>Genomföra IT-politiken.</p>



MÅL FÖR REVISIONSSTRATEGIN 2009–2012

Maximera den samlade **effekten** av våra revisioner
Höja effektiviteten genom optimal resursanvändning

Revisionsrätten utför revisioner och sammanställer rapporter som syftar till att förbättra förvaltningen av EU-medel och skydda EU:s ekonomiska intressen för medborgarnas räkning. Följande huvudaspekter beaktades när strategin för revisionsrättens verksamhet utformades:



För att genomföra sitt uppdrag och sin vision har revisionsrätten utarbetat en revisionsstrategi för perioden 2008–2009. Denna finns i sammanfattning på revisionsrättens webbplats.

Revisionsrättens strategi har utformats utifrån två prioriterade mål: maximera den samlade effekten av revisionerna och höja effektiviteten genom optimal användning av resurserna. Dessa mål kommer att styra revisionsrättens arbetsprogram under perioden och ansträngningarna att ständigt förbättras.

Revisionsrätten avser att **maximera den samlade effekten** av revisionerna under perioden genom att

- välja ut och utforma revisioner som fokuserar på ämnen knutna till riskområden och som är av störst intresse för intressenterna,
- fortsätta att producera tillförlitliga revisions slutsatser och praktiska rekommendationer om förbättringar, och följa upp dem,
- utföra ett bredare spektrum av revisioner och producera nya revisionsprodukter som kompletterar de nuvarande årsrapporterna och särskilda rapporterna,
- öka antalet och förbättra aktualiteten och användarvänligheten för de särskilda rapporterna,
- ytterligare utveckla sina förbindelser med nyckelintressenter, inklusive relevanta parlamentsutskott, medier och allmänheten.

Revisionsrätten avser att **höja effektiviteten** genom att använda resurserna på bästa sätt under perioden genom att göra följande:

- Förbättra styrningen.
- Genomföra en ändamålsenlig och dynamisk personalpolitik.
- Rationalisera granskningsuppgifterna.
- Förbättra IT-verktygen.
- Utveckla yrkeskompetensen.
- Utveckla förbindelserna med revisionsobjekten.

REVISIONSARBETE UNDER 2009¹²

Liksom tidigare år innehåller arbetsprogrammet för 2009 årsrapporter med resultaten av de redovisningsrevisioner som revisionsrätten ska utföra enligt fördraget och annan EU-lagstiftning, och särskilda rapporter med resultaten av effektivitetsrevisioner om särskilda frågor som rör EU:s ekonomiska förvaltning.

För 2009 har revisionsrätten identifierat ett antal granskningsteman med anknytning till den politiska utvecklingen och till förvaltningsfrågor.

När det gäller EU:s politiska utveckling har följande teman identifierats:

- Tillväxt och sysselsättning.
- Klimatförändring och en hållbar utveckling.
- Europa som partner i världen.
- Bättre lagstiftning.

När det gäller förvaltningen av EU-medel har revisionsrätten därutöver lyft fram följande ämnen som förtjänar särskild uppmärksamhet:

- Avslutningen av utgiftsprogrammen för 2000–2006, i synnerhet strukturfonderna.
- Redovisningsskyldighet och reform inom EU.
- Utvecklingen av kommissionens handlingsplan för en integrerad ram för intern kontroll, inklusive begreppet acceptabel risk.
- Förvaltnings- och kontrollåtgärder på medlemsstatsnivå.

Med början 2009 kommer revisionsrätten att sikta mot att behandla dessa nya teman genom sina årsrapporter, särskilda rapporter och införandet av några nya produkter (som beskrivs nedan).

Revisionsrätten har för avsikt att offentliggöra ett antal särskilda rapporter och liknande nya produkter utifrån den portfölj med utvalda granskningsuppgifter som utförs.

Sådana utvalda granskningsuppgifter tar i allmänhet mer än ett år att planera, genomföra och rapportera om. Därför gäller de flesta rapporter som offentliggörs under ett år granskningsuppgifter som har inletts tidigare år.

I **textruta 5** presenteras de utvalda granskningsuppgifter som har slutförts eller är nästan slutförda och troligen kommer att offentliggöras som **särskilda rapporter** under 2009 eller i början av 2010.

¹² För en fullständig och detaljerad redovisning av revisionsrättens kommande arbete hänvisas till revisionsrättens arbetsprogram för 2009 som finns på webbplatsen (www.eca.europa.eu).

TEXTRUTA 5

Bevarande och förvaltning av naturresurserna

- Europeiska unionens livsmedelsstöd till de medborgaresomhardetsämställt i gemenskapen: en bedömning av de mål, medel och metoder som används
- Säljfrämjande åtgärder för jordbruksprodukter
- Life-Natur-projekt
- Förvaltningsinstrument för marknaden för mjölk och mjölkprodukter

Strukturpolitik, transport, forskning och energi

- Europeiska unionens folkhälsoprogram (2003–2007)
- Ändamålsenligheten i strukturåtgärdsutgifterna för rening av avloppsvatten avseende programperioderna 1994–1999 och 2000–2006
- Förvaltningen av Galileoprogrammets utvecklings- och valideringsfas
- Expertnätverk och integrerade projekt i gemenskapens forskningspolitik – uppnåddes målen?
- Yrkesutbildningsåtgärder för kvinnor som samfinansieras av Europeiska socialfonden

Externa åtgärder

- Cardsprojekt på området för rättsliga och inrikes frågor för västra Balkan

- Icke-statliga aktörers deltagande i EG:s utvecklingsarbete
- Europeiska kommissionens förvaltning av stöd till Turkiet inför anslutningen
- Stöd från kommissionen som genomförs via FN-organisationer
- Stöd till regional integration och handel i östra och västra Afrika

Inkomster, bankverksamhet, administrativa utgifter, gemenskapsinstitutioner och gemenskapsorgan samt inre politik

- Bankverksamhet i Medelhavsområdet inom ramen för Meda-programmet och de föregående protokollen
- Kommissionens likviditetsförvaltning
- Effektiviteten och ändamålsenligheten i den rekrytering som Europeiska rekryteringsbyrån utför
- Genomförandeorgan
- Årsrapport om granskningen av effektiviteten i Europeiska centralbankens förvaltning
- Systemet för rörlighet inom Leonardo da Vinci-programmet
- Förenklade förfaranden för övergång till fri omsättning

I enlighet med revisionsstrategin kommer revisionsrätten vidare att producera **nya produkter** utifrån portföljen med utvalda granskningsuppgifter.

- För det första en rapport om **uppföljningen** av revisionsrättens iakttagelser där den rapportering om genomförandet av rekommendationer som tidigare fanns i årsrapporten om budgetgenomförandet och i särskilda rapporter samlas på ett ställe.

Genom att följa upp rekommendationer kan revisionsrätten på ett avgörande sätt bidra aktivt till att förbättra den ekonomiska förvaltningen. I uppföljningsrapporten kommer revisionsrätten att undersöka i vilken utsträckning rekommendationerna har följts, och, när så är lämpligt, göra en bedömning av ändamålsenligheten i de vidtagna åtgärderna. Rapporten är tänkt att offentliggöras ungefär samtidigt som årsrapporten.

- För det andra avser revisionsrätten under 2009 att producera en rapport där **högriskområden** när det gäller den ekonomiska förvaltningen av EU-medel identifieras. Denna rapport utarbetas för, och som en hjälp till, den nya kommissionen som ska ta över ansvaret mot slutet av året.

LÄRANDE OCH FÖRBÄTTRING

HANDLINGSPLAN OCH SAKKUNNIGBEDÖMNING (PEER REVIEW)

Under 2006 gjorde revisionsrätten en självbedömning där dess starka och svaga sidor identifierades. Denna följdes av en handlingsplan för att åtgärda dessa svagheter. I handlingsplanen ingick en serie av åtgärder, vilket ledde till att

- revisionsrättens vision, uppdrag strategiska mål och planering antogs,
- det utarbetades interna resultatindikatorer som håller på att införas (se avsnittet nedan),
- det antogs en strategi för intern kommunikation som håller på att genomföras och som har lett till bättre kanaler för spridning av information i organisationen,
- det vidtogs olika åtgärder för att förbättra kvaliteten på revisionsrättens rapporter, såsom en ny grafisk layout som ger bättre läsbarhet samt externa granskningar,
- det antogs en strategi för att förbättra organisationens förbindelser med intressenter, press och allmänhet som håller på att införas stegvis.

Som en del av ansträngningarna att bli bättre kommer revisionsrätten under 2009 att bemöda sig om att behandla iakttagelserna och rekommendationerna i den rapport från den internationella sakkunnigbedömningen av Europeiska revisionsrätten som offentliggjordes i december 2008. Denna rapport är ett viktigt steg i revisionsrättens pågående reformprocess.

Sakkunnigbedömningen gjordes av företrädare för de nationella revisionsorganen i Kanada, Norge, Österrike och Portugal. De sakkunniga utförde sitt arbete under 2008, och tog även kontakt med Europaparlamentets budgetkontrollutskott, och lämnade sin slutrapport i slutet av året. Målet för sakkunnigbedömningen var att bedöma hur revisionsrättens ram för ledning av revisionsarbetet är utformad och fungerar. Följande aspekter bedömdes:

- Planerings- och granskningsprocesserna för både redovisningsrevision och revision av regel efterlevnad.
- Rapportering av revisionen.
- De avdelningar som stöder revisionsrätten för att den ska uppnå sitt mål.

De sakkunnigas slutsats var att den revisionsram som revisionsrätten har upprättat har en lämplig utformning som överensstämmer med internationella redovisningsstandarder och bästa praxis för högre revisionsorgan. De konstaterade vidare att

- revisionsrätten utför sitt arbete med oberoende och objektivitet,
- de granskningsrapporter som undersöktes i samband med bedömningen var baserade på tillräckliga och ändamålsenliga revisionsbevis i enlighet med internationella redovisningsstandarder,
- de intressenter som intervjuades har stort förtroende för revisionsrättens rapporter och ansåg att de generellt är rättvisande, faktabaserade och objektiva.

Revisionsrätten uppskattar de sakkunnigas konstruktiva kommentarer och rekommendationer som anger möjligheter och utmaningar för revisionsrätten att bli ännu bättre i sitt uppdrag som högre revisionsorgan. Som exempel kan följande nämnas:

- Utveckla en kultur där tonvikten läggs på revisionsrätten som en institution med samordnad granskning.
- Förbättra kvalitetssäkringen och kvalitetskontrollåtgärderna för att se till att dess revisionspolicy och revisionsmetoder tolkas och tillämpas enhetligt.
- Ytterligare utveckla riskbaserade revisionsstrategier för att optimera resursanvändningen och uppfylla intressenternas olika behov.

Såsom sägs i rapporten från sakkunnigbedömningen hade de flesta rekommendationerna redan föregripits inom ramen för den handlingsplan som upprättades före bedömningen. Revisionsrätten avser att integrera övriga rekommendationer i sin revisionsstrategi för 2009–2012, efter en dialog med personalen och intressenterna, och kommer att försöka genomföra dem under denna period.



CENTRALA RESULTATINDIKATORER

Under 2008 beslutade revisionsrätten att ta fram ett system med centrala resultatindikatorer för sin verksamhet vad gäller både revision och annan verksamhet för att mäta i hur hög grad revisionsrätten har uppnått sina strategiska mål och målen i det årliga arbetsprogrammet. Syftet med centrala resultatindikatorer är att förbättra den interna och externa ansvarsskyldigheten och höja arbetets effektivitet och kvalitet. Centrala resultatindikatorer kommer att införas gradvis under 2009 och 2010.

VARFÖR CENTRALA RESULTATINDIKATORER?

- För att informera ledningen om hur revisionsrätten som organisation klarar sig i förhållande till de mål som den har ställt upp.
- För att stödja beslutsfattandet genom att fokusera organisationens uppmärksamhet på effektivitetsaspekter och gynna förbättringar.
- Ge intressenterna information om relevanta aspekter när det gäller revisionsrättens resultat.

De centrala resultatindikatorerna är inriktade på hur revisionsrätten uppnår sina strategiska mål och omfattar revisionskvalitet, output, effekt och sund förvaltning av revisionsrättens resurser. Tanken är att de centrala resultatindikatorerna ska visa revisionsrättens kollektiva resultat och ingå som en integrerad del i revisionsrättens förvaltningssystem.

Kvantiteten och kvaliteten när det gäller revisionsarbetet kan också förbättras när man tittar på den effekt som revisionsrättens rapporter och yttranden har på den ekonomiska förvaltningen. Fyra centrala resultatindikatorer (1–4) är inriktade på att mäta effekterna av revisionsrättens arbete. De kommer att utvecklas för att ingå i revisionsrättens årliga arbetsprogram för 2010.

På försök har revisionsrätten mätt resultatet för de centrala resultatindikatorerna 5 och 6 för 2008.

Central resultatindikator 5: Antalet antagna rapporter i förhållande till antalet planerade rapporter

Under 2008 antog revisionsrätten 79 % av det planerade antalet rapporter. Årsrapporten och flertalet särskilda årsrapporter antogs enligt vad som planerats. Revisionsrätten antog 12 särskilda rapporter vilket ska jämföras med de 20 som var planerade. De 8 återstående rapporterna var den 31 december 2008 i rapporteringsfasen.

Central resultatindikator 6: Antalet rapporter som antas enligt tidsplanen

Under 2008 antog revisionsrätten 73 % av sina rapporter enligt tidsplanen. Årsrapporten och alla särskilda årsrapporter antogs i tid, medan det krävs ytterligare ansträngningar för att se till att de särskilda rapporterna antas i tid.

Den centrala resultatindikatorn 7 som mäter hur många sammanställningar av centrala preliminära granskningsresultat som lämnas i tid kommer att ge användbar information om resultatet, och kommer att utvecklas under 2009. En central resultatindikator (8) kommer att handla om revisionsrättens ekonomiska förvaltning. Två centrala resultatindikatorer (9 och 10) kommer att hjälpa till att förbättra personalens trivsel och optimera användningen av fortbildning som ett instrument för att kontinuerligt hålla personalen uppdaterad om de senaste metoderna och teknikerna för revision.

REVISIONSRÄTTENS CENTRALA RESULTATINDIKATORER

1	Omdöme från de viktigaste användarna av revisionsrättens rapporter om kvaliteten på och effekten av revisionsrättens revisioner.
2	Omdöme från revisionsobjektet om kvaliteten på och effekten av revisionsrättens revisioner.
3	Betyg från en panel bestående av externa experter om innehållet i och utformningen av revisionsrättens rapporter.
4	Procentandel av rekommendationerna efter en revision som a) godtas av revisionsobjektet, b) genomförs av revisionsobjektet inom x år.
5	Antalet antagna rapporter i förhållande till antalet planerade rapporter.
6	Antalet rapporter som antas enligt tidsplanen.
7	Procentandel av sammanställningarna av preliminära granskningsresultat som lämnas i tid.
8	Extern bedömning av revisionsrättens ekonomiska förvaltning: a) Den externa revisorns uttalande. b) Beslut från den myndighet som beviljar ansvarsfrihet.
9	Nivå av trivsel för revisionsrättens personal.
10	Antalet utbildningsdagar per person i genomsnitt.

INTERNATIONELLT SAMARBETE

SAMARBETE MED DE NATIONELLA REVISIONSORGANEN INOM EU

I EG-fördraget angavs att revisionsrätten ska genomföra sina granskningar "i samarbete" med medlemsstaternas nationella revisionsorgan. I Amsterdamfördraget lades senare till att "revisionsrätten och medlemsstaternas nationella revisionsorgan skall samarbeta i en anda av förtroende och med bibehållet oberoende". Detta utvecklades ytterligare genom Nicefördraget där revisionsrätten i slutaktens artonde förklaring uttryckligen uppmanades att inrätta en kontaktkommitté med medlemsstaternas revisionsorgan i vilken ordförandena för de högre revisionsorganen och revisionsrätten varje år möts för att diskutera frågor av ömsesidigt intresse. Löpande kontakter upprätthålls genom kontaktpersoner som utses av varje institution. Arbetsgrupper har inrättats för att utarbeta gemensamma ståndpunkter och gemensam praxis.

I december 2008 var revisionsrätten värd för kontaktkommitténs årliga möte för ordförandena för EU:s högre revisionsorgan. Mötets huvudtema var reformen av EU:s budget och den ändrade Lissabonstrategin 2008–2011.

Kontaktkommittén önskar fördjupa samarbetet mellan medlemmarna för att förbättra den externa revisionen och redovisningsskyldigheten på EU-området. Kontaktkommitténs roll har under årens lopp utvecklats i takt med den europeiska integrationen.

Denna struktur underlättar informationsutbytet mellan de högre revisionsorganen och revisionsrätten har även gjort det möjligt att nå stora framgångar i det faktiska samarbetet mellan de olika organen.

Vid mötet 2007 i Helsingfors insåg kontaktkommittén att det fanns ett behov av att snabbt kunna diskutera oförutsedda eller nya frågor, och man kom överens om att föra upp en stående punkt på dagordningen för sådana frågeställningar. Följaktligen diskuterades vid kontaktkommitténs möte 2008 den ekonomiska och finansiella krisen, och det bestämdes att man ska organisera en workshop om vilken roll EU:s högre revisionsorgan spelar i krisen. Därefter inrättades ett nätverk för att främja samarbete när det gäller revisioner som hänger samman med Lissabonstrategin och åtgärderna för EU:s krisförvaltning.

Revisionsrätten deltog i sammanträden med nätverket för högre revisionsorgan i kandidatländer och potentiella kandidatländer (Turkiet, Kroatien, f. d. jugoslaviska republiken Makedonien, Albanien, Bosnien och Hercegovina samt Montenegro). Dessa möten hölls samtidigt som kontaktpersonernas möten i maj och oktober. En delegation från revisionsrätten deltog också i en workshop om revision/utvärdering av system för intern ekonomistyrning i offentlig förvaltning som organiserades av nätverket och ägde rum den 8–9 juni i Ankara, Turkiet.

Under 2008 deltog revisionsrätten aktivt i de olika arbetsgrupper som inrättats av kontaktkommittén. Revisionsrätten är ordförande för arbetsgruppen för gemensamma revisionsstandarder, vars mål är att ta fram för EU-området skräddarsydda gemensamma revisionsstandarder och jämförbara revisionskriterier baserade på internationellt erkända revisionsstandarder. Denna grupp möttes fyra gånger under 2008. Från december 2008 tog revisionsrätten över det roterande ordförandeskapet för arbetsgruppen om mervärdesskatt, och nätverket för jordbruksexperter aktiverades under ledning av en av revisionsrättens ledamöter.

ANNAT INTERNATIONELLT SAMARBETE

Revisionsrätten fortsatte att vara aktivt involverad i och bidra till förbättringen av internationella revisionsstandarder och revisionspraxis genom att delta i den europeiska och den internationella organisationen för offentliga revisionsorgan – Eurosai respektive Intosai.

En delegation från revisionsrätten deltog i Eurosais VII kongress i Krakow, Polen, den 2–5 juni. Huvudteman för diskussionerna var upprättandet av förvaltningssystem för revisionskvalitet vid högre revisionsorgan, revision av sociala program på utbildningsområdet och handikappades integration på arbetsmarknaden. Revisionsrättens ordförande höll ett anförande om betydelsen av ledarskap när ett förvaltningssystem för revisionskvalitet upprättas.

Revisionsrätten deltar i Eurosais arbetsgrupper för miljö respektive IT och också i Eurosais utbildningskommitté. Revisionsrätten ingår också i den arbetsgrupp som utarbetar en handledning med de bästa metoderna för att uppnå kvalitet inom högre revisionsorgan. Denna arbetsgrupp inrättades vid Eurosais VII kongress. Revisionsrätten deltar också i Eurosais särskilda arbetsgrupp för revision av medel som avsätts till stöd vid humanitära katastrofer och naturkatastrofer.

Vid Eurosais kongress utsågs Europeiska revisionsrätten och republiken Slovakiens högre revisionsorgan till revisorer för perioden 2009–2011.

Sedan revisionsrätten blev fullvärdig medlem av Intosai 2004 har den aktivt deltagit i underkommittéerna om redovisningsrevision, om granskning av regelefterlevnad och om effektivitetsrevision. Revisionsrätten har spelat en aktiv roll genom att bidra med input till underkommittén om främjande av bästa metoder och kvalitetssäkring genom frivilliga sakkunnigbedömningar.

Sedan 2008 är revisionsrätten ordförande för arbetsgruppen om redovisningsskyldighet för och revision av stöd vid katastrofer (som efterträdde Intosais särskilda arbetsgrupp om tsunamin). Revisionsrätten organiserade och var värd för arbetsgruppens första sammanträde som ägde rum den 30 juni–2 juli 2008. Vid detta sammanträde diskuterades och antogs ett förslag till arbetsprogram för perioden 2008–2010. Det främsta målet är att ta fram riktlinjer för redovisningsskyldighet och revision på detta område och att nå ut till alla deltagande parter genom deras respektive normgivande organ. Utöver rollen som samordnare har revisionsrätten tagit på sig ansvaret för ett antal uppgifter av vilka två utförs i samarbete med Norges revisionsorgan. Ordförandeskapet i denna arbetsgrupp innebär också att revisionsrätten är representerad vid Intosais styrelsemöten.



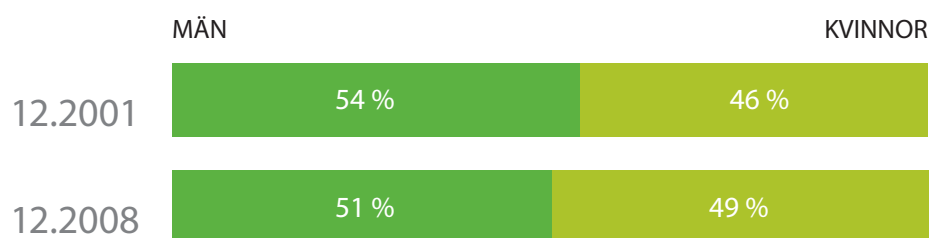
PERSONAL

Revisionsrättens viktigaste tillgång är personalen. Den 31 december 2008 hade revisionsrätten 857 anställda i aktiv tjänst (bestående av tjänstemän, tillfälligt anställda och kontraktsanställda, men ledamöter, nationella experter och praktikanter oräknade). Personalen utgörs av 501 revisorer och biträdande revisionspersonal, 163 översättare, 173 anställda med administrativa uppgifter och 20 personer i ordförandens kansli. De anställda har mycket olika akademisk och yrkesmässig bakgrund och kvaliteten på deras arbete och engagemang återspeglas i institutionens output.

Revisionsrätten har formulerat en nyckelresultatindikator (nr 9) för personalavdelningen för att bedöma personalens grad av trivsel. En enkät om personalens trivsel har inletts som ska ge information om detta och ligga till grund för beslutsfattande på området.

ANDEL MÄN OCH KVINNOR

Personalen består av nästan lika många kvinnor som män.

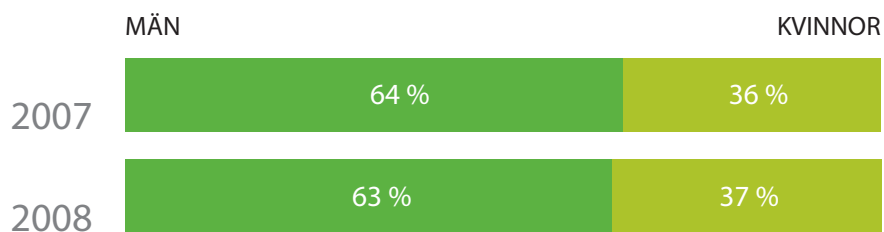


Diagrammet visar andelen män och kvinnor per ansvarsnivå den 31 december 2008. I likhet med övriga EU-institutioner tillämpar revisionsrätten en politik för lika möjligheter för kvinnor och män i sin personalförvaltning och vid rekrytering. Revisionsrätten konstaterar att man måste arbeta mer aktivt för att få fler kvinnor på högre ledningsnivå. 14 av de 59 direktörerna och avdelningscheferna/enhetscheferna är kvinnor (24 %) vilket är en liten ökning jämfört med 2007. Flertalet av dem arbetar dock vid översättningsdirektoratet och inom administrationen.

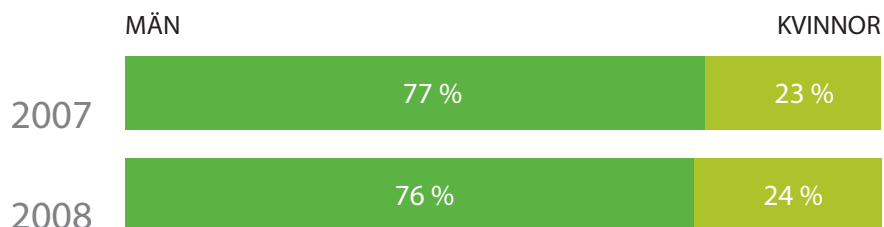
Assistenter – sekreterare (AST-nivå)



Revisorer – handläggare (AD-nivå)



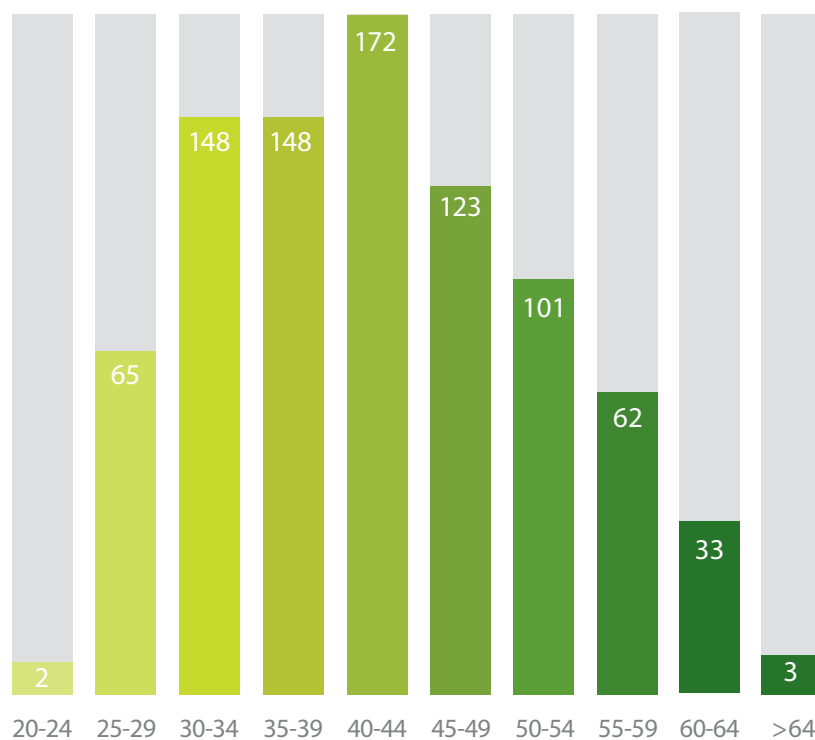
Direktörer och avdelningschefer



ÅLDERSPROFIL

Diagrammet nedan visar att revisionsrätten är en "ung" institution (62 % är yngre än 44 år). Bland de 98 anställda som är 55 år eller äldre återfinns 27 av de 59 direktörerna och avdelningscheferna/enhetscheferna, vilket innebär att den högre ledningen i stor utsträckning kommer att bytas ut under de närmaste 5 till 10 åren.

Åldersprofil



REKRYTERING

Revisionsrättens rekryteringspolitik följer samma allmänna principer och anställningsvillkor som övriga EU-institutioner, och personalstyrkan utgörs av både fast anställda tjänstemän och av personal med tillfälliga kontrakt. Europeiska rekryteringsbyrån (Epsa) organiserar allmänna uttagningsprov för tjänster vid revisionsrätten. Revisionsrätten erbjuder också praktikplatser på tre till fem månader till ett begränsat antal personer med universitetsutbildning.

Under 2008 rekryterade revisionsrätten 97 personer: 48 tjänstemän, 18 tillfälligt anställda och 31 kontraktsanställda. Rekryteringen är beroende av att det finns förteckningar över godkända sökande som klarat Epsos uttagningsprov, och att dessa förteckningar räcker till. Brist på lämpliga kandidater innebär att revisionsrätten inte kunde rekrytera så många anställda som planerat till ett antal avdelningar. Därför var det totala antalet lediga (69) tjänster högre i slutet av 2008 än i slutet av 2007. Det bör dock noteras att ett stort antal rekryteringar pågick vid årets slut för personer som skulle komma att anställas under det första kvartalet 2009. Revisionsrätten försöker ständigt korta tidsåtgången i rekryteringsprocessen.

ÖVERSÄTTNING

Översättning är en viktig administrativ uppgift som gör det möjligt för revisionsrätten att nå sina mål vad gäller kommunikation och uppfylla det rättsliga kravet om offentliggörande på 22 språk. Mängden översatt arbete ökade med 17 % under 2008, främst till följd av att fler särskilda rapporter antogs. Översättningarna görs till allra största delen internt, och vid arbetstoppar som överstiger översättningsenheternas normala kapacitet läggs översättningsarbete ut på Översättningscentrum eller på frilansbyråer.

Vidare deltar översättare vid granskningsbesök och bistår revisorerna före, under och efter besöken och även under de olika stadierna av granskningsrapporteringen. Översättare ger också konstant stöd för att uppdatera innehållet på Internet och intranätet på engelska och franska. Det ges även stöd till Intosais arbetsgrupper och för andra specifika behov i samband med revisionsrättens verksamhet.

Revisionsrättens översättningsdirektorat deltar aktivt i arbetet i Interinstitutionella kommittén för översättning och tolkning (CITI), är ledamot i internationella kommittéer och deltar vid internationella konferenser om utvecklingen av verktyg för översättnings- och terminologiarbete.

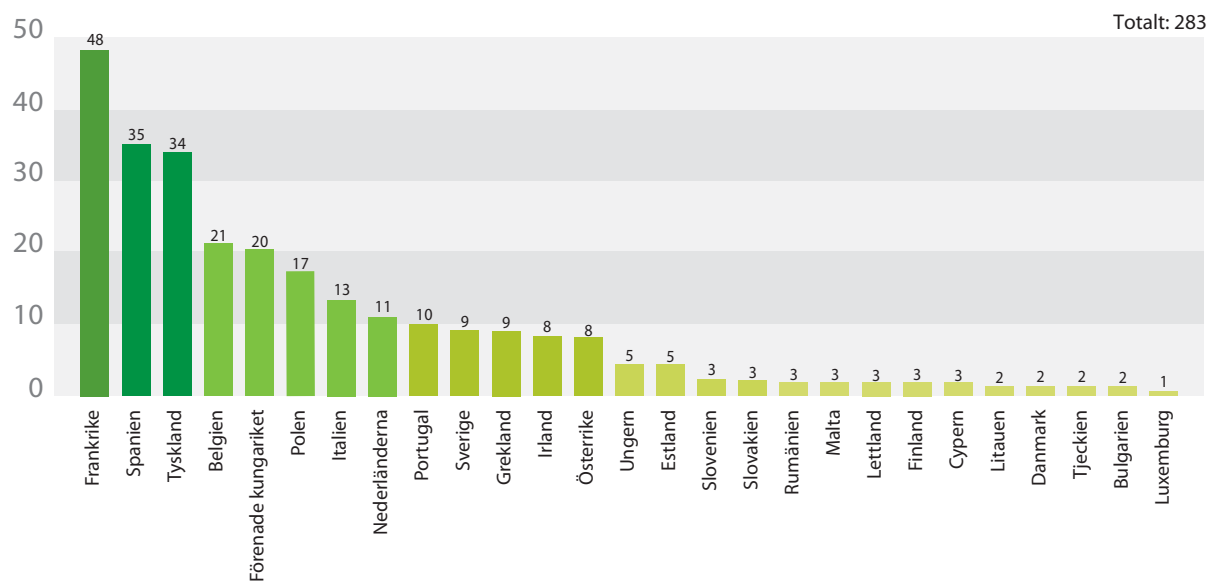
GRANSKNINGSBESÖK

För revisionsrättens revisionsarbete krävs att revisorerna besöker medlemsstaterna och andra länder som tar emot EU-medel för att få ändamålsenliga revisionsbevis. Vanligen besöks centrala och lokala förvaltningar som är involverade i behandlingen, förvaltningen och betalningen av EU-medel och de slutliga mottagare som tar emot dem. Granskningsteamet består i allmänhet av två eller tre revisorer, och ett granskningsbesök varar normalt upp till två veckor beroende på typ av granskning och reseavstånd. Inom EU görs granskningsbesöken ofta tillsammans med de högre revisionsorganen i de besökta medlemsstaterna, vilka bidrar med värdefullt logistiskt och praktiskt stöd.

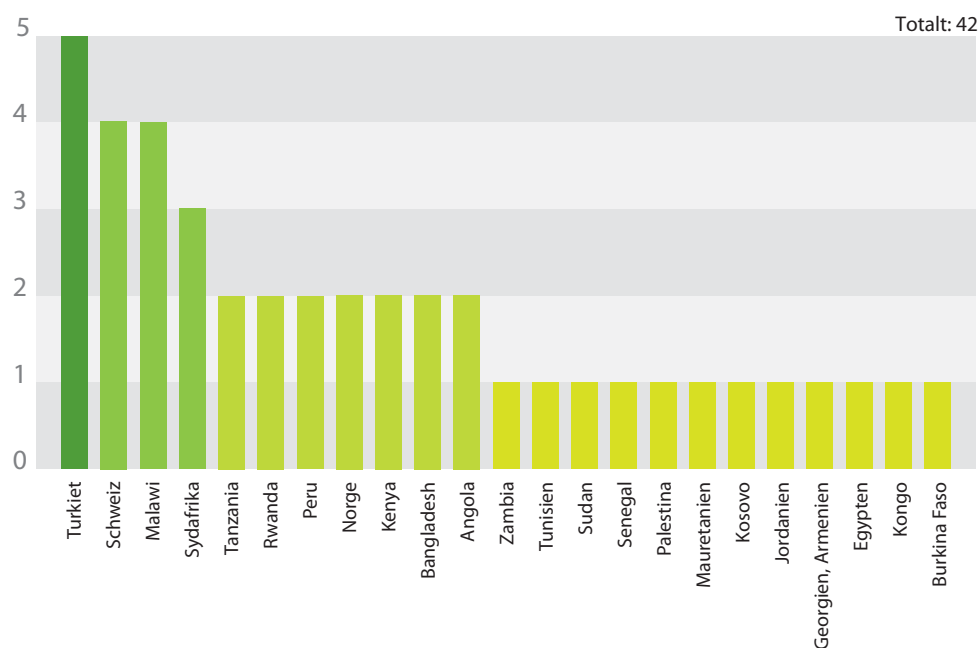
Under 2008 gav granskningsbesöken upphov till kostnader på 3,29 miljoner euro. Detta är en nödvändig investering för att revisionerna i tillräcklig grad ska täcka alla nivåer och platser där EU-medel förvaltas.

I följande diagram ges en sammanställning av de granskningsbesök som revisionsrätten utförde inom EU:s medlemsstater och utanför unionen under 2008.

GRANSKNINGSBESÖK 2008 – MEDLEMSSTATER



GRANSKNINGSBESÖK 2008 – ICKE-MEDLEMSSTATER



FORTBILDNING

Revisionsyrket kräver kontinuerlig fortbildning. Vidare gör revisionsrättens specifika revisionsmiljö att det behövs revisorer med goda språkkunskaper.

Under 2008 genomgick varje anställd vid revisionsrätten i genomsnitt 10 dagars fortbildning. Den tekniska utbildningsverksamheten växte väsentligt i jämförelse med 2007. Under 2008 stödde revisionsrätten i ökad utsträckning personal som deltog i vidareutbildning för att få eller upprätthålla yrkesmässig kompetens eller diplom inom områdena extern revision, internrevision och datarevision. Språkkurser svarade under 2008 för 48 % av det totala antalet fortbildningsdagar jämfört med 52 % under 2007. När man räknar bort språkkurser ägnade revisorerna sju dagar åt fortbildning under 2008.

Utifrån det långsiktiga strategiska målet "Lärande och utveckling" och ledningsplanen för fortbildning för 2008–2011 liksom de fortbildningsplaner som antogs 2008 har utbildningsenheten förbättrat innehållet i fortbildningen och tagit fram nya kurser i enlighet med de prioriteringar som revisionsrätten bestämt. Vidare har samarbetet med andra institutioner och interinstitutionella organ såsom Europeiska förvaltningsskolan fortsatt på ett framgångsrikt sätt.

I [textruta 6](#) presenteras personalen vid en utvald enhet/avdelning inom revisionsrätten. Detta ger en inblick i det arbete som utförs, de personer som deltar samt deras bakgrund och yrkeserfarenhet.

TEXTRUTA 6: TEAMET BAKOM RAPPORTEN OM INTELLIGENT ENERGI

Revisionsrättens rapport från 2008 om Intelligent energi 2003–2006 (särskild rapport nr 7/2008) gav insikt i hur ett bidragssystem som är tänkt att förbättra införandet av energieffektiv teknik hade fungerat. I rapporten behandlades de förfaranden som hade införts för fördelning av medel till enskilda projekt, arrangemangen för övervakning och utvärdering, kostnaderna för administration och effekterna av att det inrättades ett genomförandeorgan.

Revisionsrättens team av revisorer bakom revisionen arbetade i nära samarbete med den rapporterende ledamoten, David Bostock. För övervakningen av revisionen ansvarade direktör Hendrik Fehr och granskningsledare var revisor Peggy Vercauteren. De revisorer som arbetade med revisionen var Oliver Müller, Peter Zsapka, Zoltán Giday och Carl-Christian Buhr. Även Gerhard Ross, Thomas af Hällström och Peter Welch från David Bostocks kansli deltog.

Inom ramen för revisionen gjordes en enkät för att få information från en bred grupp av användare. Olika kalkyleringsmetoder användes för att komplettera den information som lämnades av kommissionen.

Av revisionen framkom att programmet hade förvaltats i enlighet med de metoder och normer som kommissionen brukar tillämpa. I rapporten noteras dock att utbetalningarna saknade tydlig inriktning, och att det genom övervakning och utvärdering inte var möjligt att bilda sig en uppfattning om programmets övergripande kvalitet. Av revisionen framkom att de administrativa kostnaderna under programperioden (för kommissionen, genomförandeorganet och deltagarna) var relativt höga - lika höga som de belopp som betalades ut till deltagarna under samma period. Emellertid innebar inrättandet av genomförandeorganet att deltagarna blev nöjda med programmet.



Från vänster till höger, **Hendrik FEHR**, direktör (25 år vid revisionsrätten), **David BOSTOCK**, ledamot av revisionsrätten (7 år vid revisionsrätten), **Zoltán GIDAY**, revisor (3 år vid revisionsrätten), **Peggy VERCAUTEREN**, revisor (5 år vid revisionsrätten), **Oliver MÜLLER**, revisor (6 år vid revisionsrätten), **Peter WELCH**, kanslichef (13 år vid revisionsrätten), **Gerhard ROSS**, enhetschef (11 år vid revisionsrätten), **Thomas af HÄLLSTRÖM**, revisor (8 år vid revisionsrätten).

FINANSIELL INFORMATION

BUDGET

Revisionsrättens budget för 2009 utgör cirka 0,16 % av EU:s totala budget, eller omkring 2,4 % av EU:s budget för administration och institutioner. Budgeten ökade med 41 % jämfört med 2008, främst till följd av anslagen till de byggnader som behövs vid kommande personalökningar. Revisionsrättens andra utbyggnad (kallad K3) kommer att stå klar 2013. Diskussioner om finansieringen inleddes i februari 2008 med budgetmyndigheten. Dessa ledde till att byggnadsprojektet, som beräknas kosta totalt 79 miljoner euro, kommer att finansieras genom anslag under fyra årliga budgetar i rad. Budgetmyndigheten beviljade i oktober 2008 ett anslag på 55 miljoner euro i budgeten för 2009. I tabellen nedan visas hur anslagen fördelas mellan olika budgetposter. Anslagen för personal uppgår till cirka 52 % av totalbeloppet för 2009.

BUDGET	2007	2008	2009
	(i 1 000 euro)		
Ledamöter av institutionen	11 270	12 061	11 718
Tjänstemän och tillfälligt anställda	82 583	88 712	92 086
Övrig personal och externa tjänster	4 014	4 248	4 497
Granskningsbesök	3 000	3 212	3 290
Övriga utgifter för personer knutna till institutionen	2 056	2 286	2 684
Delsumma avdelning 1	102 923	110 519	114 275
Fastigheter	8 126	12 110	62 891
Informationsteknik och telekommunikation	5 518	5 879	6 269
Inventarier och tillhörande kostnader	1 396	1 147	981
Löpande administrativa utgifter	435	425	439
Sammanträden och konferenser	872	876	868
Information och offentliggörande	1 810	1 813	1 921
Delsumma avdelning 2	18 157	22 250	73 369
Totalt revisionsrätten	121 080	132 769	187 644

TJÄNSTEN FÖR INTERNREVISION

Revisionsrättens tjänst för internrevision ska hjälpa revisionsrätten att nå sina mål genom att systematiskt och metodiskt utvärdera riskhanteringen, internkontrollen och ledningsrutinerna. Tjänsten för internrevision kommer också med förslag för att förbättra revisionsrättens effektivitet. För detta krävs en konstant utvärdering av revisionsrättens internkontrollsystem för att bedöma deras ändamålsenlighet. Mer övergripande måste enskilda enheters resultat bedömas när det gäller hur de genomför politik, program eller åtgärder för att kontinuerligt förbättras.

Under 2008 var revisionsrättens tjänst för internrevision inriktad på redovisningsrevision (räkenskapskontroll), en genomgång av förhandskontroller, rekryteringsprocessen, förmåner och bidrag vid rekrytering, underhåll av byggnader, kostnader för el, vatten och tjänster, genomförandet av IT-strategin och en genomgång av kontrollåtgärderna på IT-området. Flertalet av de rekommendationer som internrevisorn gjorde under 2008 godtogs av revisionsobjekten och togs med i planerna för korrigerande åtgärder.

Revisionsrättens revisionskommitté övervakar internrevisorns verksamhet och garanterar hans oberoende. Vidare diskuterar den och tar del av internrevisorns arbetsprogram och rapporter, och begär (om det är nödvändigt) att internrevisorn gör särskilda revisioner. Revisionskommittén sammanträdde sex gånger under 2008 och uppmärksammade särskilt uppföljningen av internrevisorns rekommendationer. Den behandlade vidare internrevisorns årsrapport för 2007, revisionskommitténs egen årsrapport för 2007 och revisionsrättens rapport till den ansvarsbeviljande myndigheten om internrevisionsfunktionen under 2007.

Revisionskommittén sammanträdde två gånger med revisionsrättens externa revisor för att diskutera den pågående revisionen av budgetåret 2007.

EXTERN REVISION AV REVISIONSRÄTTEN

I revisionsuttalandet om 2007 (EUT C 318, 12.12.2008) formulerade revisionsrättens externa revisor dessa två slutsatser:

”Enligt vår uppfattning ger årsredovisningen en rättvisande bild av Europeiska revisionsrättens finansiella ställning per den 31 december 2007 liksom av dess ekonomiska resultat och kassaflöden under det år som slutade vid samma datum, i enlighet med rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002, kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002 av den 23 december 2002 med genomförandebestämmelser för denna förordning och Europeiska revisionsrättens redovisningsbestämmelser.”

När det gäller användningen av resurser och kontrollförfarandena: ”har [det] inte kommit fram några omständigheter som grundat på (...) beskrivna kriterier i något väsentligt avseende tyder på att a) de resurser som tilldelats revisionsrätten inte har använts för avsedda ändamål, b) att kontrollåtgärderna inte ger nödvändiga garantier för att de finansiella transaktionerna följer gällande regler och förordningar.”

Europeiska revisionsrätten

Årlig verksamhetsrapport för 2008

Luxemburg: Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer, 2009

2009 — 52 s. — 21 × 29,7 cm

ISBN 978-92-9207-219-3

Var får man tag i EU:s publikationer?

Publikationer för försäljning

- Via EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>).
- I bokhandeln. Ange titel, förlag och/eller ISBN-nummer.
- Genom att kontakta ett av våra försäljningsombud.
Deras kontaktuppgifter hittar du under "Försäljningsombud" på följande webbadress: <http://bookshop.europa.eu>
Du kan också skicka ett fax till följande nummer: +352 2929-42758.

Kostnadsfria publikationer

- Via EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>).
- Vid Europeiska kommissionens representationskontor och delegationer.
Deras kontaktuppgifter hittar du på följande webbadress: <http://ec.europa.eu>
Du kan också skicka ett fax till följande nummer: +352 2929-42758.

www.eca.europa.eu





Europeiska revisionsrätten
12, rue Alcide De Gasperi
1615 Luxembourg
LUXEMBOURG
www.eca.europa.eu



Publikationsbyrån
Publications.europa.eu

ISBN 978-92-9207-219-3



9 789292 072193